



# Eurofighter TYPHOON

& Engine

04783-0389

© 2009 BY REVELL GmbH & CO. KG

PRINTED IN GERMANY



## Eurofighter TYPHOON & Engine

## Eurofighter TYPHOON & Engine

Der Eurofighter ist das derzeit überragende Hochleistungs-Mehrrollen-Kampfflugzeug der neuesten Generation. Mit einer Höchstgeschwindigkeit von Mach 2,0+ beherrscht der Eurofighter sowohl den Luftfern- und -nahkampf als auch den Luft-Boden-Einsatz. Die Maschine ist dank ihrer geringen Radarsignatur und der Verwendung nichtmetallischer Werkstoffe vom Gegner kaum zu entdecken. Der Eurofighter vereint nicht nur innovative und fortschrittliche Technologien, sondern ist auch ein internationales Programm von großer politischer und wirtschaftlicher Bedeutung. 707 Flugzeuge sind bislang geordert worden.

An dem Gemeinschaftsprojekt beteiligten sich vier europäische Länder: Deutschland, Großbritannien, Italien und Spanien. Sie übertrugen die Geschäftsführung auf das NATO European Fighter Aircraft Management Team (NEFMA) die zusammen mit dem Eurojet EJ200 Konsortium - für die Triebwerksentwicklung - ein gemeinsames Jagdflugzeug entwickelten. Mit der gemeinsamen Anschaffung ergab sich damit auch eine Kostensenkung durch eine Vereinfachung in der Wartung und im Einsatz. Auf Grund seiner besonderen Auslegung, Unter Verwendung von „Stealth-Technologien“ und einer überwiegenden Benutzung von Kohlefaser-Verbund Werkstoffen hat der Eurofighter eine sehr geringe Radar-Rückstrahlfläche. Durch die in besonderem Maße angewandten neuen Technologien ist der Eurofighter jedoch aerodynamisch instabil und die volle Kontrolle wird nur durch ein viertach ausgelegtes digitales Flugkontroll-System erreicht. Die dabei erzeugte künstliche Stabilität befähigt den Eurofighter damit aber auch zu außergewöhnlichen Flugeigenschaften, die sich durch extrem hohe Wendigkeit dokumentieren. Mit seinen für Piloten optimalen Sichtverhältnissen und einem Helm mit eingebautem Display und einer zusätzlichen direkten Sprachsteuerung für Befehle kann sich der Pilot direkt auf seine eigentlichen Aufgaben konzentrieren.

Mit der Möglichkeit an 13 Außenstationen unterschiedlichste Waffen einzusetzen erfüllt der Eurofighter alle Anforderungen, die an ein modernes Kampfflugzeug gestellt werden. Das multi-funktionale Langstrecken-Suchradar des Eurofighters kann mehrere Ziele gleichzeitig aufnehmen und den Waffeneinsatz optimieren. Mit den AIM-120 AMRAAM und den britischen Meteor-Rakete können so auch Ziele außerhalb der Sichtweite des Piloten bekämpft werden. Für den Kurz- und Mittelstreckenbereich stehen als Standardbewaffnung neben der bekannten AIM-9L Sidewinder auch noch die modernen Typen IRIS-T und die AIM-132 ASRAAM zur Verfügung.

### Technische Daten

Länge	15.96 m
Spannweite	10.95 m
Höhe	5.28 m
Triebwerk	2x Eurojet EJ-200-3A
Leistung	11.000 kg
Leergewicht	10.995 kp
Startgewicht max.	23 000kg
Zuladung	6500 bis 8000 kg
Höchstgeschwindigkeit	Mach 2,0
Höchstgeschwindigkeit in geringen Höhen	1390 km/h
Steigzeit auf 10 700 m	2,5 Minuten
Reichweite in Bodennähe	650 km
Reichweite in 10 500 m	1390 km
Bewaffnung:	1 x Mauser-Kanone Bk.27, Kaliber 27 mm
Besatzung	1 Mann

The Eurofighter is currently the superior new generation high performance multi-role fighter aircraft. With a top speed in excess of Mach 2, the Eurofighter dominates both long and short range air-to-air combat and also air-to-ground attack. To an enemy the aircraft is almost imperceptible due to its small radar signature and the use of non-metallic materials. The Eurofighter not only combines innovative and advanced technologies, but is also an international program of great political and economic significance. Seven hundred and seven aircraft have been ordered so far.

The four participating European countries are: Germany, Great Britain, Italy and Spain. Project management was transferred the NATO European Fighter Aircraft Management Team (NEFMA) who together with the Eurojet EJ200 consortium - responsible for engine development - jointly developed the fighter aircraft. Joint acquisition enabled a reduction in costs resulting from the simplification of servicing and deployment. The Eurofighter has a very small radar reflecting area due to its special construction using „Stealth Technology“ and an overwhelmingly large proportion of carbon-fibre materials. The Eurofighter is however aerodynamically unstable due to the host of new technological measures incorporated and full control of the aircraft can only be achieved through the use of a quadruple Digital Flight Control System. The artificially generated stability enables the Eurofighter to achieve exceptional flight characteristics which are documented by the aircraft's extremely high manoeuvrability. With its optimum field of view, a helmet with integrated display and an additional direct voice control system the pilot is able to concentrate fully on his primary task. With the option to field a large variety of weapons on its thirteen external stations, the Eurofighter fulfils all the demands placed on a modern Combat Aircraft. The Eurofighter's multi-functional long-range search radar can simultaneously acquire multiple targets whilst optimising the use of its weapons. Targets beyond the visual range of the pilot can be engaged using the AIM-120 AMRAAM and the British Meteor Missile. As well as the well known AIM-9L Sidewinder, the standard armament of the Eurofighter also contains the modern IRIS-T and AIM-132 ASRAAM for use at short and medium ranges.

### Technical Data

Length:	15.96m (52ft 4ins)
Wingspan:	10.95m (35ft 11ins)
Height:	5.28m (17ft 4ins)
Engines:	2x Eurojet EJ-200-3A
Power:	11000kp
Empty Weight:	10995kg (24244lbs)
Max Take-off Weight:	23000kg (50715lbs)
Payload:	6500 to 8000kg (14332 to 17640lbs)
Maximum Speed:	Mach 2.0
Maximum Speed at Low Level:	1390 km/h (863mph)
Time to Climb to 10700 m (35000ft):	2.5 Minutes
Range at Low Level:	650km (403miles)
Range at 10500 m (34400ft):	1390km (863miles)
Armament:	1 x Bk.27 Calibre 27mm Mauser-Canon
Crew:	1

Form hergestellt und im Eigentum von Revell GmbH & Co. KG. Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Ce produit est propriété de la société Revell GmbH & Co. KG. Toute utilisation ou duplication frauduleuse sera l'objet de poursuites en justice.

Modelado y en propiedad de Revell GmbH & Co. KG. Imitaciones ilícitas serán perseguidas por la ley.

Forma prodotta dalla Revell GmbH & Co. KG. e di proprietà della stessa impresa, la quale procederà legalmente contro ogni imitazione abusiva.

Mallon i Revell GmbH & Co. KG. valmistama ja omaisuuutta. Laittomaan kopioointi tullaan puuttaamaa oikeudellisesti toimin.

Formen er produsert og eies av Revell GmbH & Co. KG. Etterligning uten tillatelse vil bli gjeststand for rettslig forfølgelse.

Produkcja w prawa własności firmy Revell GmbH & Co. KG. Nielegalne podobianie jest zabronione pod odpowiedzialnością sądową.

Model, Revell GmbH & Co. KG. firmasının mülkiyeti altında imal edilmiştir. Kanuna aykırı taklitler mahkemece takip edilecektir.

A forma elossalitja és a tulajdonjog birtokosa a Revell GmbH & Co. KG. A jogellenes utánzatokat és hamisítványokat bíróságig üldözök.

Mould manufactured by and property of Revell GmbH & Co. KG. Illegal imitations are subject to prosecution.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell GmbH & Co. KG. Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.

Formas produzidas e de propriedade da Revell GmbH & Co. KG. Cópias não autorizadas serão processadas juridicamente como determinado na lei.

Modeller tillverkad av och tillhör Revell GmbH & Co. KG. All kopiering beviras enligt lagen om upphovsrätt.

Fornen er fremstillet af Revell GmbH & Co. KG. som også har ejendomsret. Lovstregde efterligninger sagsæges.

Модель изготавлена и является собственностью фирмы Revell GmbH & Co. KG. Противозаконные подделки преследуются в судебном порядке.

Η μορφή κατασκευάστηκε και περιήλθε στην ιδιοκτησία της Revell GmbH & Co. KG. Οι παρόμοιες μημέσοι βα καταδικώνται δικαστικώς.

Tvar byly tvorbeny firmou Revell GmbH & Co. KG. a jejim vlastnictvím. Proti nezákonním napodobeninám se bude postupovat soudní cestou.

Forma je proizvedene in je vlasništvo Revell GmbH & Co. KG. Neovlačene kopije bodo pravno kažnjene.

## **Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!**

D. Achtung: Jedes Teil ist numeriert (1). Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammen zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile passen, Klebstoff sparsam auftragen Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden (4). Farben gut durchtröpfeln lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

**NL: OPGELET:** Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afdamplijm reinigen en vanzelf laten drogen, zodat de verf en de decaals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chromen en verf van de lijmvlakken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het ramen worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elke decal afzonderlijk uitnsijden en ca. 20 sec. in warm water dopen. De decal op de aangegeven plaats van het papier schuiven en met vloeipapier aandrukken.

**GB: ATTENTION:** Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to air-dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4) (5). Allow paint to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

**F: ATTENTION :** lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2) ; élastiques, ruban adhésif et pinces à lingot pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies flètent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres ; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans de l'eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier. Puis pressez-le sur l'emplacement avec du papier buvard.

**I: ATTENZIONE:** Prima dell'assemblaggio leggere attentamente le istruzioni di montaggio. Ogni pezzo è numerato (1). Tener presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltellino e lima per tagliare la sbavatura dei pezzi (2), nastro adesivo e mollette da bucati per tenerne insieme i pezzi singoli dopo averli incollati (3). Lavare i particolari in plastica con un detergente delicato e lasciarli asciugare all'aria, per una migliore adesione dello strato di colore e della figura decalcomabile. Primo di incollare, verificare che i pezzi si abbino bene tra di loro; applicare il collante con parsimonia. Togliere cromo e colori dalle superfici da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli (4) (5). Far secare bene la vernice prima di proseguire con l'assemblaggio. Ritagliare singolarmente ogni figura ed immergerla in acqua tiepida per 20 secondi circa. Applicarla il motivo nella posizione segnata e tamponarlo con carta assorbente.

**S: OBS:** Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen sammen. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följen i sammansättningstegnen. Verktyg, som du kommer att behöva : kniv och fil för att skrapa delärtjerna rena (2), gummirör, tejp och klädnypons för att hålla samman de limmade delärtjerna (3). Rengör plastdelärtjerna i en mild tvättmedelslösning och torra dem kluven för att dock och laster skall hålla bättre. Kolla, om delärtjerna passar ihop innan du klämmer dem och använd limmet sparsamt. Avglänsa krom och lack från ytorna, som kommer att smälta ihop. Måla de smala delärtjerna innan du avglänsar dem från ramen (4). Låt lacket rikligt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekoltmotiv enskilt och doppa det i varmt vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

**DK: BEMÆRK:** Inden sammensætningen begynder, skal hyggevedledningen læses godt igennem. Hver del er nummereret (1). Rækkefølgen af monteringstrinnes skal overholdes. Nødsvindt part: Kniv og fil til afgrøftning af delene (2), gummidåb, tape og lejklammer til at holde de klæbede (3) enkeltdeler sammen. Plastikdelene renses i en mild såbeløb og luftrettes så malingen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påfærsen kontrolleres om delene passer; limen påføres sparsommeleg. Krom og farve fjernes fra klæbefladerne. De små dele males inden de fjernes fra rammen (4). Lad farven trod god inden sammensætningen fortæsses. Overføringsbilledernes motiver skærves ud enkelthvis og dypes ca. 20 sek. i vand. Skub motivet fra papiret og tryk det fast med trækpapir.

**GR: ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξόπτημα είναι υφισταμένο (1). Προσέδετε τη σειρά "των βημάτων" συναρμολόγησης. Αποτύμενα εργαλεία μοχώρια και ΜΑΝΤΛΑ για τη λειτουργία των εξαρτημάτων (2), λασπένια, κολλητήρια τανίνια και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτημάτων (3). Καθαρίστε τα πλαστικά εξαρτήματα μέσα σε ένα μηλακό καθαριστικό δίλιμα και στεγνώστε τα στον αέρα, ώστε να υπάρξει καλύτερη πρόσφυση των χρωμάτων και των χαλκομανιών. Πριν το κόλλημα, ελέγχετε αν ταρίξισαν μεταξύ τους τα εξόπτημα. Επανέλεγοτε ουσιωπικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμα και βαφή. Βάψτε τα πλαστικά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαίσιο (4) (5). Αφήστε τα στεγνώσαν καλά τα χρώματα και δεσμώστε συνεχώς τη συναρμολόγηση. Κόψτε Εχεχωριστά το κάθε μοτίβο των χαλκομανιών και βουτάξτε τα σε ζεστό νερό για περ. 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοτίβο από το χαρτί, στο σημαδεύμενο σημείο και πιέστε το με το σπουδόπέρατο.

**N: OBS! Les noye igjennom monteringsanvisningen før sammenbyggingen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsinstrukturene. Nodvendig verktyg: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummidubb, tape og kleslyper for å holde sammen de limede delene (3). Rengjør plastdelene i både såpevann og la dem luftørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimming må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt lim. Fjern krom og farge på klebeflatene. Mal de små delene før de fjernes fra rammen (4) (5). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før seg og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder. Skjyv motivet fra papret på det merkede stedet og trykk på med trekkaop.**

**P. ATENÇÃO:** Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as partes componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Faca e lixa para arumar a rebordo das peças (2), elástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matrícula plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e seca-se ao ar, de forma que o domínio da tinta e os descalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cola em pequena quantidade. Eliminar o excedente com um pano úmido. Colar as peças de forma que a tinta permaneça exposta. Não passarcola nas peças que ainda se encontram fixas na grade de matrícula plástica. Pintar as peças quando forem completamente secas. Para reforçar as grades (4) (5), deixar a tinta secar completamente para depois confeccionar com a montagem. Cortar separadamente cada uma das descalcas e mergulhá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcular os motivos do papel na posição indicada e seca com lenço-horrão.

**FIN: HUOMIO:** Lue rakennusohjeet huolellisesti ennen kokoontumaa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvittavat työkalut: Veitsi ja villa osien ylimääräisen purseitten poistamiseen (2), kuminauha, tiippi ja pyykkipoikia yhteenilmattuvien osien pallokaalitamiseksi (3). Pohdista muoviosat miedolla pesuaineulokseella ja anna niiden kuivua itsetestäytyttäessä (4). Poista kromaus ja maali liimapinnoinsta. Maalaat pienet osat ennen kuin irrotat ne pidurinaimeista (4) (5). Anna maalin kuivua kunnolla ennen kuin jatketaan kokoontumaa. Leikkaa jokainen siirtotarkka erikseen ihti ja upota lämmitinvaloon veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuvio paperin merkitystä kohdatessa samalla pinnanomaleimpura kuvion toista puolen vastaan.

## **Read before you start!**

**RUS:** Внимание: Перед сборкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждая деталь пронумерована (1). Соблюдайте последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и напильник для зачистки деталей (2); резиновая лента, клейкая лента и зажимы для сушки белой мастики склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мягкого моющего средства и высушить на воздухе для того, чтобы краска и первоначальные картины лучше прилипали. Перед приклейливанием проверить, подходит ли детали; клей наносить экономно. Хром и краску удалить с поверхностей склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удалены из рамок (4) (5). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого продолжать сборку. Каждую соответствующую первоначальной картинке отдельно вырезать и примерно на 20 секунд окунуть в теплую воду. На обозначенном месте картинки отделить от бумаги и прижать промокательной бумагой.

**PL: UWAGA:** Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzonych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usuinienia zadziurów z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieleszy dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przyłepność farby oraz kalkomanii. Sprawdzić przed przyklejeniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej ośrednie. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalawać jeszcze przed wycięciem z ramki (4) (5). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero po kontynuowaniu składania części. Wyciąć pojedyncze każdy z motywów kalkomanii i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Scignąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibula.

TR: DÝKKAT: Model yapýmýna baþlamadan önce açýklamalarý dikkatlice okuyunuz. Modelde kullanýlan her parçaya bir numara verilirÝðÝ(1). Montaj yapýmýn syrasýna dikkat ediniz. Gerekli eþ aletleri: Parçalarý baþýlý bulunduklarý çerçeveden çýkarým için maket býçadý ve capakýrým almak için eþe(2). Yapýþýrý sürdükten sonra parçalarýn yapýþýmý ïç in bir arada tutmayra yaranan paket lastiði, selyo teþve ve çamýþýr mandalyð(3). Boyanýn ve çýkartmalarýn daha iyi yapýþmýsý ya kalcý olmasý için plastik parçalarý denerjani suda temizleyip odada kurumaya býrakýnýz. Yapýþýrýcý sýreden önce parçalarýn karþýbýrlarý olarak birbirlerine tam uyup uymadýý kontrol ediniz, yapýþýrýlaçak yüzeylerde bula kalyanýý ve krom varsa temizleyiniz. Yapýþýkany idareli kulanýnýz. Küçük parçalary baþýlý bulunduklarý çerçeveden çýkartmadan önce boyayinýz (4) & (5). Boya iþice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkartmaya önce kaþýdý ile birlikte kesiniz ve lýk suda 20 saniye kadar bekleziniz. Çýkartmayaý model üzerinde yapýþýracabonýz yüzeye koynuz, üzerinden kurutma kaþýdýyle haftice bastýryken çýkartmamýn alýndıky kaþýdý yavapça çekiniz.

**CZ: POZOR:** Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očíslován (1). Dbejte na pořadí montážních kroků. Potřebné nástroje: Nůž a pilník k odstranění výrůsků na dílech (2); pryžová páska, lepicí pánska a kolíčky na prádlo pro přidržování lepených jednotlivých dílů (3). Díly z plastické hmoty vycítist v roztočku jemného prachového prostředku a nechat vyschnout na vzdachu, za účelem zajištění lepší přilnavost barevného náštu a obtísku. Před načerpáním zkонтrolujte, zdaž díly lícují; lepidlo nanáset úsporně. Chróm a barvu na lepených pláoch odstranit. Malé díly natřit před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobrě proschnout, teprve potom pokračovat v sestavění. Každý motiv obtísku jednotlivě vyznačit a ponorit do teplické vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitáct pomocí stíracího

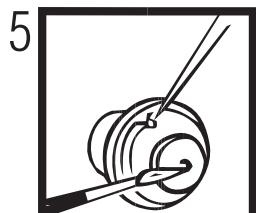
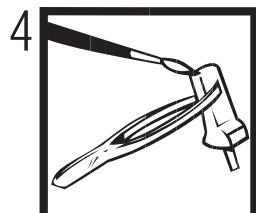
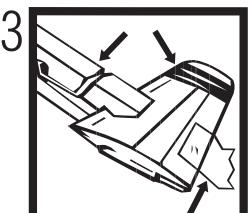
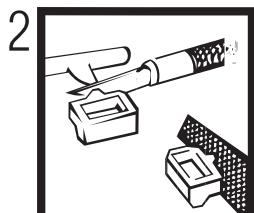
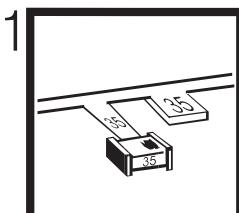
H: FIGYELEM: Az összefüggés előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal látható el (1). A sorrendben lépésenk sorrendjére ügyelni kell. Szükséges szerzők: kés és részlet az alkatrészek sörjátlánthatósához (2); gyűrűszalag, ragasztószalag és ruhacsípcsel az összeragasztott alkatrészek megtartásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószerrel oldhatan ki tisztítani és a legevon ki megzsáritani, hogy a festékbevonás, és a matracok jobban tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillesnek-e; a ragasztószalagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási felületekröl el kell tavolítani. A hűtőszekrény alkatrészeket a keréből törétnö eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékekhez hagni kell jól vagy záradni, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motívumot egyesével kell kivágni és kö. minden szípere meleg vízbe kell áztatni. A motívumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspontról felhelyezni.

**Slo 6: OPOZORILO:** Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za uporabo. Vsak del je označen (1). Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (2), elastični trak in kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (3). Plastične dele očistite z blagim praškom in posuši da se sloji barve in nalepke boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če se deli pravilno prilegajo. Previdno nanesi lepilo. Iz površi, na katere nanašaš lepilo, najprej odstrani kromi in barvo. Manjše delo pobarvaj preden jih odstraniš iz okvirja (4) (5). Barva naj se dobro posuši preden nadaljujes s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potopi vtoplo vodo (cca. 20 sekund), jo odstrani iz papirja, položi na odgovarjajoče mesto in pritisni s pivninkom.

SK: POZOR: Pred začiatom stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poriadie montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aleplínik na oddeľenie dielov zErámcika a ich začistenie (2), gumičky do vlasov, lepiacia páska štípce na prádo, pre pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmástrať vEslabšom roztočku čistiacom prostriedku (saponátom) aľnechať uschnúť na vzduchu za účelom lepšej prilnavosti lepidla, farieb aEnapiek. Pred lepením skontrolovať, či diele liečujú. Lepido nanášať úsporne. Chrón aľFarbu na lepených miestach opatrné odstrániť. Malé diele naťaťť sústredne pred ich odobratím zErámcika (4). Farby aľnechať dobre zaschnúť, až potom pokračovať vEzostavovaní. Každú nálepku vystruňať jednotlivé aľponorit do vlaž neody vodopribližne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEposného papiera aEmiernie ju pririať aľKrovu nosným papierom.

RO: ATENTIE! CITITI INSTRUCTIUNILE CU ATENTIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAȚI ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRINDERĂ DE PE RAMA CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATAȚI PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEA SU CURATAȚI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSIIȚI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDerea DE PE RAMA. LASAȚI VOPSEAUĂ SA SE USUZE BINE SI NUMAI APOI CONTINUĂT ASAMBLAREA. TAIAȚI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSAȚI ÎN APA CALDĂ CCC 20 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZIȚIA DORITĂ AROUĂ/ASATICIOU/LA HARTIE. FOLOSIȚI NUMAI LĂZI DE PVC SI VOPSIREA REVELU.

**ВГ: ВНИМАНИЕ!** Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на слгубването ето. Необходими инструменти: нож и пила за отстраняване или изливане на отделните части; гумена лента, лейкопласт и цинки за пране за да задържат здадено съединението чист след запечатането им. Пластиносови те елементи да се почистят в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се изплакнат и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро склеване на боятия или ваденца. Нанесете боята върху малките части преди да ги делите от шаблонна. Оставете боята да изсъхне преди да продължите със слгубването. Преди нараняване на лепилото изстръжте боята от повърхностите за склеване. Преди запечатване проверете дали чистите пасиви идеално. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденца и я попотете в топла вода за около 20 секунди. Отлепете ваденца та от указаното място на хартията и я попийте леко с попивателната храстя гъба.



# Verwendete Symbole / Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.  
**Veuillez noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.**  
 Sirvánse tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación, a utilizar en las siguientes fases de construcción.  
**Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.**  
 Huomioi seuraavat symbolit, joita käytetään seuraavissa kokonaismuutoksissa.  
**Legg mer til symbolene som benyttes i monteringsstrinnene som følger.**  
 Proszę zwrócić na następujące symbole, które są użyte w poniesznych etapach montażowych  
**Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki sembollere lütfen dikkat edin.**  
 Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Aufkleberbild in Wasser einweichen und anbringen  
 Soak and apply decals  
 Mouiller et appliquer les décalcomanies  
 Transfer in water even laten weken en aanbrengen  
 Remojar y aplicar las calcomanías  
 Pôr de molho em água e aplicar o decalque  
 Immergir em agua e aplicar o decalque  
 Blötl och fast dekalerna  
 Kostuta siirtokuvia vedessä ja aseta paikalleen  
 Fukt motivet i varmt vann och fälg det över på modellen  
 Dypa bildet i vann och sett det på  
 Поверхнюю картинку намочить и нанести  
 Zmijekczić kalkomanię w wodzie a następnie nakleić  
 Βουτήξτε τη χαλκομάνια στο νερό και τοποθετήστε την  
 Çırkarmayı suda yumusatın ve koyn  
 Obtisk námočit ve vodě a umístit  
 a matricát vízben beáztatni és felhelyezni  
 Preslikač potopiti v vodo in zatem nanašti



Kleben  
 Glue  
 Colle  
 Lijmen  
 Engomar  
 Colar  
 Incollare  
 Limmas  
 Liimaa  
 Limes  
 Lim  
 Kleiten  
 Przykleić  
 kóllyma  
 Yapırtırma  
 Lepeni  
 ragasztani  
 Lepiti



Nicht kleben  
 Don't glue  
 Ne pas coller  
 Niet lijmien  
 No engomar  
 Não colar  
 Non incollare  
 Limmas ej  
 Älä liimaa  
 Skal IKKE limes  
 Ikke lim  
 Не клеить  
 Nie przyklejać  
 မှုကဲလဲတဲ့  
 Yapırtırmayın  
 Nelepít  
 nem szabad ragasztani  
 Ne lepiti



Wahlweise  
 Optional  
 Facultatif  
 Naar keuze  
 No engomar  
 Alternando  
 Facoltativo  
 Limmas ej  
 Älä liimaa  
 Skal IKKE limes  
 Ha wybór  
 На выбор  
 На выбор  
 Seçmeli  
 Volftené  
 tetszsé szerint  
 način izbire



Klebeband  
 Adhesive tape  
 Dévidoir de ruban adhésif  
 Plakband  
 Cinta adhesiva  
 Fita adesiva  
 Nastro adesivo  
 Valfrift  
 Vaihtoehtoista  
 Valgfritt  
 Valgfritt  
 Не клеить  
 Nie przyklejać  
 မှုကဲလဲတဲ့  
 Yapırtırmayın  
 Nelepít  
 nem szabad ragasztani  
 Ne lepiti



18



\*  
 DECAL  
 Soft

Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen  
 Recommended for affixing the decals  
 Recommandé pour l'application des décalcomanies  
 Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers  
 Recomendado para fijar las calcas  
 Posição recomendada para aplicar os decalques  
 Raccomandato per applicare le decalcomanie  
 Recomenderas för montering av dekaler  
 Anbefales til påsættning og placering af dekaler  
 Рекомендуется использовать для фиксации переходных картинок на поверхности модели  
 Zalecane do nanoszenia kalkomanii  
 Συνιδρύστε υπό την επικόλληση των επιτόπων.  
 Dekalerni upisujte učinjući kallmannu tavisje edilir  
 Připravovat na zlepšení přilnavosti oblibíku  
 Matrica lágyító  
 Priporočljivo, za pritrjevanje nalepk  
 Odporúčané na zlepšenie prilnavosti nalepiek  
 RECOMANDAT PENTRU APLICAREA ACTIBILDURILOR  
 Подходяща за фиксиране на картички върху повърхността на модела



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen  
 Repeat same procedure on opposite side  
 Opérer de la même façon sur l'autre face  
 Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant  
 Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto  
 Repetir o mesmo procedimento utilizado no lado oposto  
 Stessa procedura sul lato opposto  
 Upprepa proceduren på motsatta sidan  
 Toista sama toimenpide kuten viereisellä sivulla  
 Det samme arbejde gentages på den modsætteliggende side  
 Gjenta prosedyren på siden tvers overfor  
 Повторять таку же операцію на протилежній стороні  
 Taki sami przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwniejszej  
 επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην απέναντι πλευρά  
 Ayni işlemi karşı tarafına tekrarlayın  
 Stejný postup zopakovat na protilehlé straně  
 ugyanazt a folyamatot a szemben található oldalon megismételni  
 Isti postopek ponoviti na suprotni strani



Abbildung zusammengesetzter Teile  
 Illustration of assembled parts  
 Figure représentant les pièces assemblées  
 Afbeelding van samengevoegde onderdelen  
 Ilustración de piezas ensambladas  
 Figura representando peças encaixadas  
 Ilustrazione delle parti assemblee  
 Bilden visar delarna hopsatta  
 Kuvha yhteenvetoitusta osista  
 Illustrasjonen viser de sammensatte delene  
 Illustrasjonen, sammensatte deler  
 Изображение смонтированных деталей  
 Rysunek złożonych części  
 απεικόνιση των συνυρωτικών μέρων στοιχείων  
 Birleştirmen parçaların sekili  
 Zobrazení sestavěných dílů  
 összeállított alkatrészek ábrája  
 Slika slopljenega dela



Mit einem Messer abtrennen  
 Detach with knife  
 Détacher à couteau  
 Met een mesje afsnijden  
 Separare con un coltello  
 Separar utilizando una faca  
 Sticks av med kniv  
 Irtaa tisella  
 Adskeles med en kniv  
 Skjær ut med en kniv  
 Очистить ножом  
 Očistiať nožom  
 Očistiti nožem  
 Очищайте с помощью ножа  
 Bir bıçak ile kesin  
 Oddélit pomocí nože  
 kés segítségével leválasztani  
 Oddeliti z nožem



Bauteile trocken lassen  
 Allow the parts to dry  
 Laissez sécher les pièces  
 Oderdelen laten drogen  
 Dejar secar las piezas  
 Deixar secar os componentes  
 Far asciugarsi i componenti  
 Anna osien kuivua  
 La delene torke  
 Lad komponenterne tørre  
 Låt byggdelarna torka  
 Дать детали высохнуть  
 Czesci pozostawic do wyschniecia  
 Афојте та мерју на отсуточност  
 Yapı parçalarını kurumaya bırakınız  
 Alkatrészek hagyja száradni  
 Jednotlivé díly nechte zaschnchnout  
 Pustite da se sestavni deli posušijo



Anzahl der Arbeitsgänge  
 Number of working steps  
 Nombre d'étapes de travail  
 Het aantal bouwstappen  
 Número de operaciones de trabajo  
 Número de etapas do trabalho  
 Numero di passaggi  
 Antal arbetsmoment  
 Туvalariden lukumäärä  
 Antall arbeidstrinn  
 Antall arbeidstrin  
 Количества операций  
 Liczba operacji  
 αριθμός των εργασών  
 ls saflarının sayisi  
 Počet pracovních operací  
 a munkafolyamatok száma  
 Številka koraka montáže

\* Nicht enthalten  
 Not included  
 Non compris  
 Non fourni  
 Não incluído  
 Behoort niet tot de levering

No incluido  
 Non compresa  
 Não incluído  
 Ikke medsendt

Ingår ej  
 Ikke inkludert  
 Eiitt sisälly  
 Δεν ονταιριλαμβάνεται

He сопровождается  
 Nem tartalmazza  
 Nie zawiera  
 Não contém  
 Není obsaženo

## Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

**D: Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagebereit halten.**

GB: Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.

F: Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.

NL: Houdt u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.

E: Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.

I: Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.

P: Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

S: Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.

FIN: Huomioi ja säälytä oheiset varoitukset.

DK: Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.

N: Ha altid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.

RUS: Соблюдайте прилагаемый текст по технике безопасности, хранить его в легко доступном месте.

PL: Stosować się do załączonej karty bezpieczeństwa i mieć ją stale do oglądu.

GR: Προσέρχετε τις συνημένες υποδείξεις ασφαλείας και φυλάξτε τις έτσι ώστε να τις έχετε πάντα σε διάθεσή σας.

TR: Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alıp, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.

CZ: Dbejte na přiložený bezpečnostní text a mějte jej připravený na dosah.

H: A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen!

SL: Priložena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.

Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die **Bauanleitung**, das aus der Kartonage herausgeschnittene **EAN-Strichcode-Feld** und der **Kassenbon** eingeschickt werden. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass wir nur Gewährleistung bei aktuellen Artikeln übernehmen können, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben worden sind. **Unfrei eingesandte Reklamationssendungen werden von uns nicht angenommen!** „Einzelteile für Umbauten können gegen Vorkasse erworben werden“. Unsere Adresse: Revell GmbH & Co. KG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde. Dieser Direktservice gilt für die Länder: Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Reklamationen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

This Model Kit has been subject to extensive quality and weight checks during the manufacturing process to ensure it leaves our warehouse in perfect condition. We are only able to process applications for missing parts if the following procedure is followed: In all cases the following will be required before we are able to process any request: Original receipt (proof of purchase) original instruction sheets (will be returned) and the bar code cut out of the box. We may not be able to process requests for products that have been discontinued for more than 24 months. Products that are returned directly to us without prior authorisation by a company representative will not be accepted and returned to sender. Replacement parts for conversion or spares will continue to be available however they will incur a handling charge. Please write to: Department X Revell GmbH & Co. KG, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This direct Service is only available in the following markets: Germany, Benelux, Austria, France & Great Britain, Revell GmbH & Co. KG, Boston House, 64-66 Queensway, Hemel Hempstead, Herts, HP2 5HA, Great Britain. For all other markets please contact your local dealer or distributor directly.

Afin de vous donner entière satisfaction et pour nous assurer que tous les éléments nécessaires au montage de votre maquette sont présents dans la boîte, cet article a subi dans son intégralité divers contrôles qualitatifs ainsi que des contrôle de poids. Si toutefois vous deviez nous faire part de certaines réclamations, nous vous prions de bien vouloir vous adresser à votre revendeur habituel, muní de la notice de montage, du code EAN découpé sur la boîte, ainsi que de votre ticket de caisse. Le SAV ne sera assuré que pour les articles ayant été acquis depuis moins de 24 mois. Les pièces de recharge utilisées pour la transformation de maquettes pourront être obtenues en pré-paiement. Dans le cas où vous n'obtiendriez pas satisfaction, vous pouvez vous adresser directement à notre service SAV à l'adresse suivante: REVELL GmbH & Co.KG, Abteilung X, Henschelstraße 20-30, D-32257 Bünde cw Revell GmbH & Co. KG, 14 B, rue du Chapeau Rouge, F-21000 Dijon, France. Pour tous les autres marchés, merci de prendre contact avec votre détaillant ou distributeur.

Deze bouwdoos werd verscheidene malen volledig gecontroleerd op kwaliteit en gewicht. Klachten kunnen slechts in behandeling worden genomen indien de bouwhandleiding, de uit de doos geknipte EAN - streepjescode en de kassabon zijn meegezonden. Wij vragen om uw begrip dat wij alleen garantie kunnen geven voor huidige artikelen die binnen een periode van de laatste 24 maanden zijn gekocht. Onvolledig ingezonden klachten kunnen niet in behandeling worden genomen. Onderdelen voor ombouw kunnen tegen vooruitbetaling gekocht worden.

Ons adres is: Revell GmbH & Co. KG, Afdeling X, Henschelstrasse 20-30, 32257 Bünde, Duitsland. Deze directe service geldt alleen voor de volgende landen: Duitsland, Benelux, Oostenrijk, Frankrijk, Groot Brittannie.

Klachten afkomstig uit overige landen worden via de eventuele lokale vertegenwoordigers van Revell afgewikkeld. Wij verzoeken U contact op te nemen met uw winkelier.

## **Benötigte Farben / Used Colors**

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Απαιτούμενα χρώματα	Gekrei renkler Potřebné barvy	Szükséges színek. Potrebne barve
<b>25 %</b>  <b>45 %</b>	<b>grau, seidenmatt 374</b> +	<b>lichtgrün, matt 55</b>	<b>B</b>	<b>75 %</b>  <b>anthrazit, matt 9</b>	<b>helloliv, matt 45</b> +	<b>seegrün, matt 48</b>	<b>D</b>	<b>25 %</b>  <b>hellgrau, seidenmatt 371</b>
weiß, seidenmatt 301	+ grau, seidenmatt 374	+ lichtgrün, matt 55	anthrazit, matt 9	helloliv, matt 45	+ seegrün, matt 48	hellgrau, seidenmatt 371	<b>25 %</b>  <b>weiß, matt 57</b>	<b>75 %</b>  <b>aluminium, meta</b>
white, silky-matt	grey, silky-matt	light green, matt	anthracite, matt	light olive, matt	sea green, matt	light grey, silky-matt	white, matt	aluminum, metallic
blanc, satiné mat	gris, satiné mat	vert clair, mat	anthracite, matt	olive clair, mat	vert d'eau, mat	grey, gris, mat	blanc, mat	aluminium, métallique
wit, zijdemat	grjs, zijdemat	lichtgrün, mat	anthracite, matt	olijf-licht, mat	zeegroen, mat	light grey, gris, mat	wit, mat	aluminio, mate
blanco, mate seda	gris, mate seda	verde luz, mate	anthracite, matt	aceituna, mat	verde mar, mate	grey, gris, mate	blanco, mate	aluminio, mate
branco, fosco sedoso	cinzento, fosco sedoso	verde-luz, fosco	anthracite, fosco	oliva claro, fosco	verde-mar, fosco	cinzento claro, fosco sedoso	branco, fosco	cinzento, fosco
bianco, opaco seta	grigio, opaco seta	verde chiaro, opaco	anthracite, opaco	oliva chiaro, opaco	verde lago, opaco	grigio chiaro, opaco seta	bianco, opaco	grigio, opaco
vit, sidenmatt	grå, sidenmatt	ljusgrön, matt	anthracit, matt	ljusoliv, matt	havstrøn, matt	ljusgrå, sidenmatt	vit, matt	grå, matt
valkoinen, silehimmäe	harmaa, silehimmäe	vaaalteenvihreä, himmeä	antrasitiit, himmeä	vaaalentti, himmeä	merinvihreä, himmeä	vaaalentharmaa, silehimmäe	valkoinen, himmeä	harmaa, himmeä
hvid, silkematt	grå, silkematt	lysende grøn, mat	koksrå, mat	lysoliv, matt	havgrøn, mat	lysgrå, silkematt	hvid, mat	grå, mat
hvit, silkematt	grå, silkematt	lysgrønn, matt	antrasitt, matt	lysiven, matt	sjøgrønn, matt	lysgrå, silkematt	hvit, mat	grå, mat
бѣлый, шелковисто-матовый	серый, шелковисто-матовый	зеленый свежий/зеленый, матовый	антрацит, матовый	светло-оливковый, матовый	матовый зеленый морской, матовый	светло-серый, шелковисто-матовый	бѣлый, матовый	серый, матовый
biały, jedwabisto-matowy	szary, jedwabisto-matowy	świetlistozielony, matowy	antracyt, matowy	jasnoniebieski, matowy	zielony morska, matowy	jasnoszary, jedwabisto-matowy	biały, matowy	szary, matowy
λευκό, μεταχρόνιο ματ	γκρι, μεταχρόνιο ματ	πράσινο φωτός, ματ	ανθρακί, ματ	αριθτό χάκι, ματ	πράσινο λιμνής, ματ	αριθτό υγρό, μεταχρόνιο ματ	λευκό, ματ	γκρι, ματ
beyaz, ipek mat	gri, ipek mat	ışık yeşili, mat	antrasit, mat	açık zeytin, mat	göl yeşili, mat	açık gri, ipek mat	beyaz, mat	gri, mat
bilá, hedvábne matná	šedá, hedvábne matná	světlezelená, matná	anthracit, matná	světleolivová, matná	morská zelená, matná	světloláska, hedvábne matná	bilá, matná	šedá, matná
fehér, selyemmatt	szürke, selyemmatt	világító zöld, matt	anthracit, matná	világos olív, matt	tengerzöld, matt	világoszürke, selyemmatt	fehér, matt	szürke, matt
bela, svila mat	siva, svila mat	svilen zeleno, mat	anthracit, matná	svetlo oliva, mat	morsko zeleno, mat	svetlo siva, svila mat	bela, mat	siva, mat

<b>G</b>	<b>H</b>	<b>I</b>	<b>J</b>	<b>K</b>	<b>L</b>		
eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic ferro, metalizado ferro, metálico ferro, metálico jämfärg, metallic teräsksenväriinen, metallikulta jern, metallak jern, metallic стальной, металлик żelazo, metaliczny ստորաք, մետալիկ demir, metalik železná, metaliza vas, métall železna, metalik	weiß, seidenmatt 301 white, silky-matt blanc, satiné mat wit, zijdemat blanco, mate seda branco, fosco sedoso bianco, opaco seta vit, sidenmatt valkoinen, silkiminhme hvit, silkeomat hvít, silkeomat белый, шелковисто-матовый biały, jedwabisto-matowy լեռկու, մետաղոտ պատ bezay, ipek mat bilä, hedvábne matná fehér, selyemmatt bela, svil mat	25 % + eisen, metallic 91 anthracite, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat antraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasiti, himmeä koksgrä, mat antrasit, matt агрегат, матовый antracyt, matowy սնըքոկ, պատ antrasit, mat antracit, matná antracit, matt tampon siiva mat železna, metalik	75 % rot, klar 731 red, clear rouge, clair verde, feuillie, mate seda ferro, metalizado ferro, metálico ferro, metálico röd, klar punainen, kirkas jem, metallak jem, metallic красный czernień սնըքու, ծանչու antrasit, mat železná, metaliza vas, metall železna, metalik	<b>J</b> laubgrün, seidenmatt 364 leaf green, silky-matt vert feuillie, satiné mat bladgrøn, zijdemat rojo, claro vermelho, claro rosso, chiaro lövgörd, sidenmatt lehdenvihre, silkiminhme løvgrøn, silkeomat løvgrøn, silkeomat красный czernień սնըքու, ծանչու antrasit, mat železná, metaliza vas, metall železna, metalik	<b>K</b> silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, mate prata, metálico argento, metálico silver, metallic hopea, metallikiltö solv, metallak hvít, matt hvít, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny ազդու, մետալիկ demir, mat železná, metaliza vas, metall železna, metalik	<b>L</b> 50 % + beige, matt 89 weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco beige, opaco vit, matt valkoinen, himmeä solv, metallak hvít, matt hvít, metallic белый, матовый biały, matowy լեռկու, պատ bezay, mat bilä, matná fehér, matt bela, mat beż (słownego) kost	<b>M</b> 50 % 50 % beige, matt 89 white, matt beige, mat beige, mat beige, mate beige, mate beige, fosco beige, opaco beige, matt beige, himmeä beige, matt beige, matt beige, matt beige, matt beige, matt beżowy, matowy լեռկու, պատ բայց, պատ bej, mat bej, mat bejová, matná bész, matt beż, matt

N	O	P		Q	R	S	
purpurrot, seidenmatt 331 purple red, silky-matt rouge pourpre, satiné mat purperrood, zijdemat púrpura, mate seda vermelho rosado, fosco sedoso rosso porpora, opaco seta purpurród, sidenmatt purpurpunainen, silkinhimmeä purpurrot, silkenmat purpurrot, silkenmat пурпурно-красный, шелк-матовый purpuryow, jedwabisto-matowy торорый коконю, метафот мат erguvan kirmizisi, ipek mat purpurově červená, hedvábné mat. biborvörös, selyemmatt temno rdeča, svila mat	blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blau, mat azul, mate azul, fosco bla, opaco bla, matt sininen, himmeä bla, mat lysegrå, silkenmat 	40 % hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgris, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta jusgrün, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä bla, mat lysegrå, silkenmat светло-серый, шелковисто-матовый niebleski, matowy jasnoszary, jedwabisto-matowy avuçucu yünü, meteşot mat apiç gri, ipek mat svitelsédestád, hedvábné matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	60 % weiß, matt 5 white, matt blanc, mat wit, mat blanco, mate branco, fosco bianco, opaco vit, matt valkoinen, himmeä hvid, mat hvitt, mat белый, матовый biały, matowy leukos, mat beyaz, mat bílá, matná fehér, mat bel, mat	75 % hellgrau, seidenmatt 371 light grey, silky-matt gris clair, satiné mat lichtgris, zijdemat gris claro, mate seda cinzento claro, fosco sedoso grigio chiaro, opaco seta jusgrün, sidenmatt vaaleanharmaa, silkinhimmeä bla, mat lysegrå, silkenmat светло-серый, шелковисто-матовый niebleski, matowy jasnoszary, jedwabisto-matowy avuçucu yünü, meteşot mat apiç gri, ipek mat svitelsédestád, hedvábné matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	25 % grau, seidenmatt 374 grey, silky-matt gris, satiné mat gris, zijdemat gris, mate seda cinzentro fosco sedoso grigio, opaco seta grå, sidenmatt harmaa, silkinhimmeä grå, silkenmat grå, silkenmat серый, шелковисто-матовый jasnoszary, jedwabisto-matowy avuçucu yünü, meteşot mat apiç gri, ipek mat svitelsédestád, hedvábné matná világosszürke, selyemmatt svetlo siva, svila mat	dunkelgrün, seidenmatt 363 dark green, silky-matt vert foncé, satiné mat donkergroen, zijdemat verde oscuro, mate seda verde escuro, fosco sedoso verde scuro, opaco seta verde scuro, opaco seta mörkgrön, sidenmatt tummanvihreä, silkinhimmeä markgren, silkenmat markgrön, silkenmat темно-зеленый, шелк-матовый cimziyolenz, jedwabisto-matowy köprü oğlunu, meteşot mat koyu yeşili, ipek mat tmavozelená, hedvábné matná sötétzöld, selyemmatt temno zelena, svila mat	lufthansa-gelb, seidenmatt 31 'Lufthansa' yellow, silky-matt jaune 'Lufthansa', satiné mat Lufthansa geel, zijdemat amarillo Lufthansa, mate seda amarelo Lufthansa, fosco sedoso giallo Lufthansa, opaco seta Lufthansa-gul, opaco seta Lufthansa-gul, sidenmatt Lufthansa-keltainen, silkinhimmeä Lufthansa-gul, silkenmat Lufthansa-gul, silkenmat желтый "Люфтганза", шелк-матовый żółty Lufthansa, jedwabisto-matowy kitrino ūđi dôđi, meteşot mat lufthansa sarısı, ipek mat żlutá Lufthansa, hedvábné mat Lufthansa-sárga, selyemmatt lufthansa rumena, svila mat

<b>U</b>	<b>80 %</b>	<b>V</b>	<b>20 %</b>	<b>W</b>	<b>95 %</b>	<b>X</b>	<b>5 %</b>	<b>Y</b>	<b>80 %</b>	<b>K</b>	<b>20 %</b>
schwarz, seidenmatt 302		graу, seidenmatt 374	+	dunkelgrau, seidenmatt 378		gelb, matt 15		farblos, glänzend 1	+	laubgrün, seidenmatt 364	
black, silky-matt		grey, silky-matt		dark grey, silky-matt		yellow, matt		clear, gloss		leaf green, silky-matt	
noir, satiné mat		gris, satiné mat		gris foncé, satiné mat		jaune, mat		incolore, brillant		vert feuille, satiné mat	
zwart, zijdemat		gris, zijdemat		donkergruis, zijdemat		geel, mat		kleurloos, glansend		bladgroen, zijdemat	
negro, mate seda		gris, mate seda		gris oscuro, mate seda		amarillo, mate		incoloro, brillante		verde follaje, mate seda	
preto, foscо sedoso		cinzento, foscо sedoso		cinzento escuro, foscо sedoso		amarillo, foscо		incolor, brillante		verde gaio, foscо sedoso	
nero, opaco seta		grigio, opaco seta		grigio scuro, opaco seta		giallo, opaco		trasparente, lucente		verde giallo, opaco seta	
svart, sidenmatt		grå, sidenmatt		grå, sidenmatt		gul, matt		färglös, blank		lövgrön, sidenmatt	
musta, silkinhimmeā		harmaa, silkinhimmeā		harmaa, silkinhimmeā		keltainen, himmeā		väritön, kilttävä		lehdenihreä, silkinhimmeā	
sort, silkenmat		grå, silkenmat		markegrå, silkenmat		gul, mat		farvelos, skinneende		lavrion, silkenmat	
sort, silkematt		grå, silkematt		markegrå, silkematt		gul, matt		klar, blank		lysgren, silkenmat	
чёрный, шелковисто-матовый		серый, шелковисто-матовый		серый, шелковисто-матовый		жёлтый, матовый		бесцветный, блестящий		лиственно-зеленый, шелк.-матовый	
czarny, jedwabisto-matowy		szary, jedwabisto-matowy		szary, jedwabisto-matowy		żółty, matowy		barwny, błyszczący		zielony iściasty, jedwabisto-matowy	
пурпур, метаэфот мат		укр, метаэфот мат		ukr, метаэфот мат		kitrino, mat		óxyroso, wyłuszczeró		próchno фулахмáтот	
siyah, ipek mat		grı, ipek mat		grı, ipek mat		sari, mat		renksız, parlak		yaaprak yeşili, ipek mat	
černá, hedvábňe matná		sčedá, hedvábňe matná		sčedá, hedvábňe matná		žltá, matná		bezbarvna, lesklá		zelená jaky listí, hedvábňe matná	
fekete, selyemmatt		sürké, selyemmatt		sürké, selyemmatt		sárga, matt		színtelen, fényes		lombzöld, selyemmatt	
črna, svila mat		siva, svila mat		siva, svila mat		rumena, mat		brezbravna, bleskajoča		list zelená, svila mat	

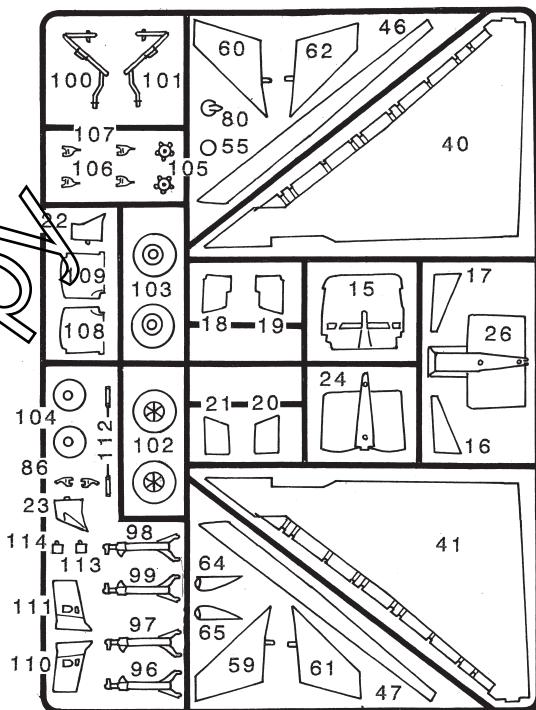
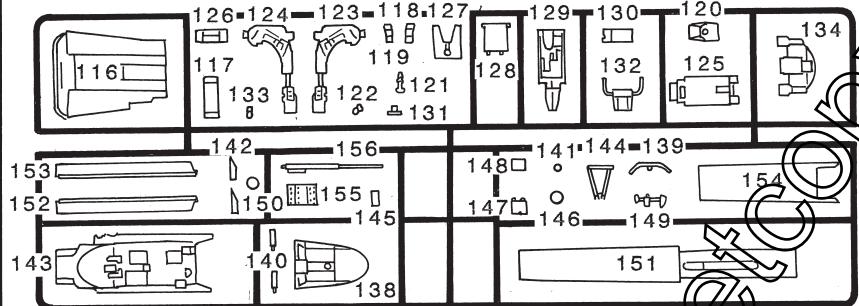
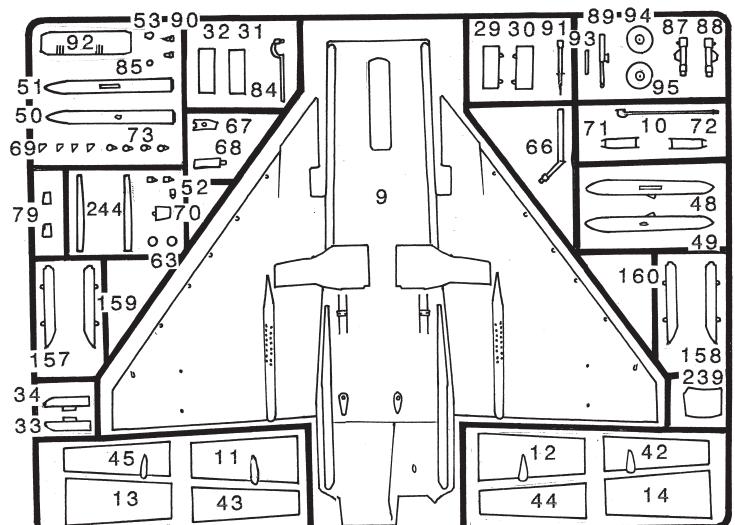
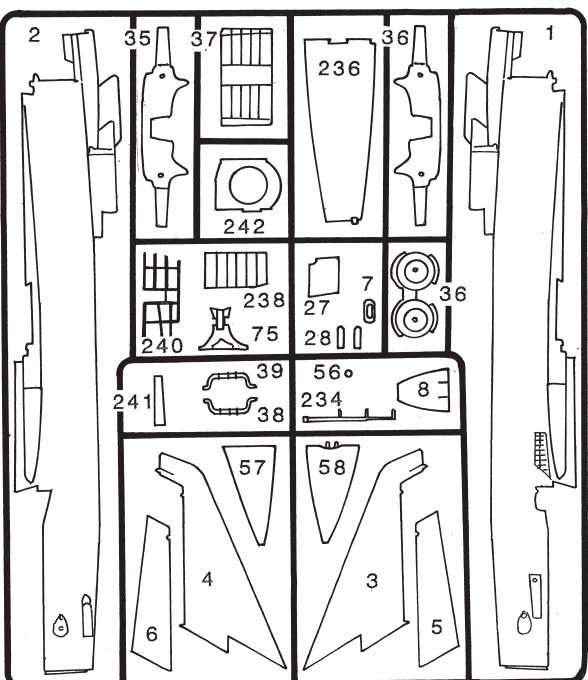


Wegfeilen  
File off  
Enlever avec une  
lime  
Wegwijlen  
Retirar  
Eliminare  
Tag loss  
Poista  
Fjernes  
Fjern  
Удалить  
Usuń  
απομακρύνεται  
Temizleyin  
Odstranit  
eltávolítani  
Ostraniti

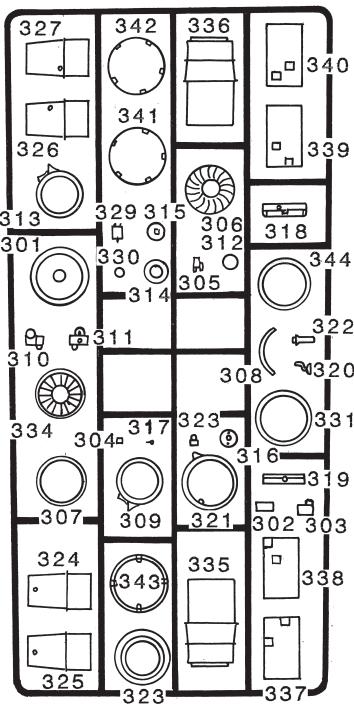
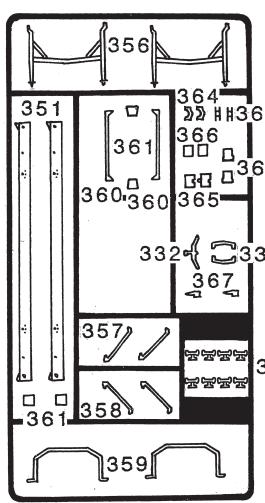
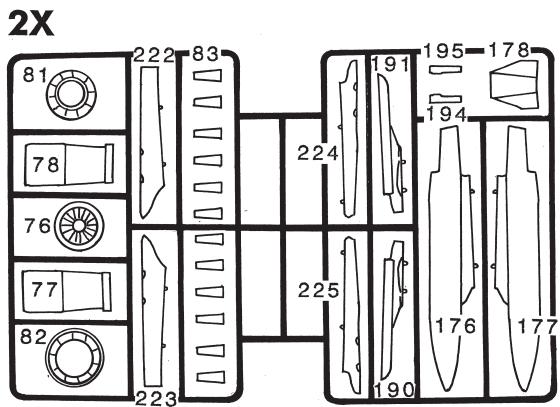
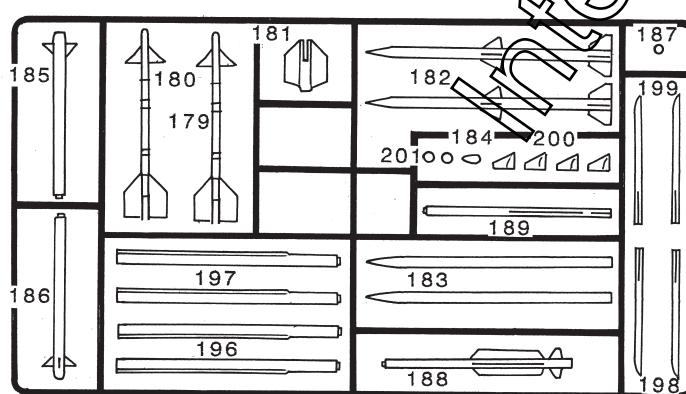


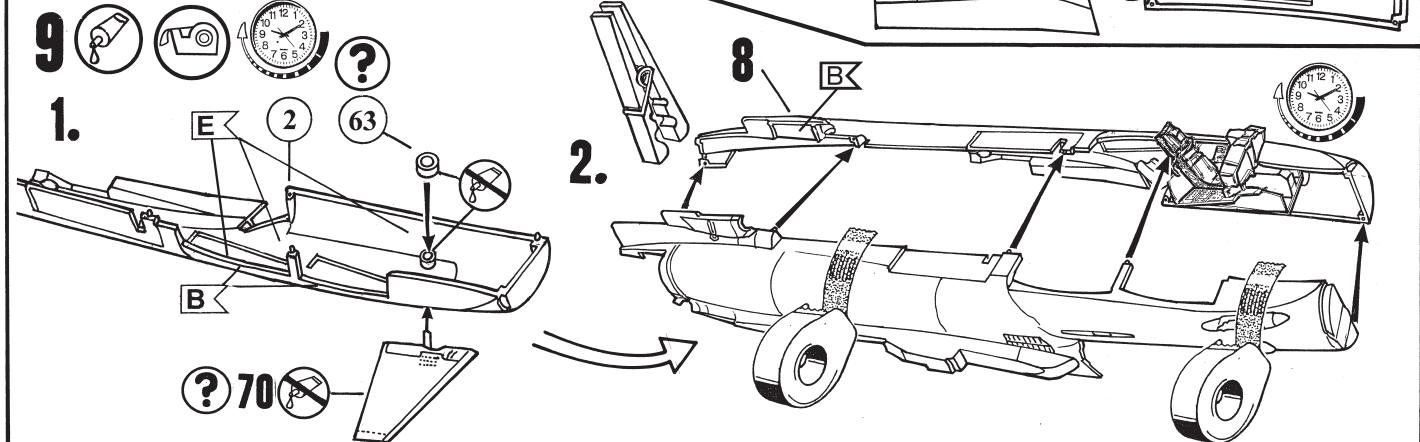
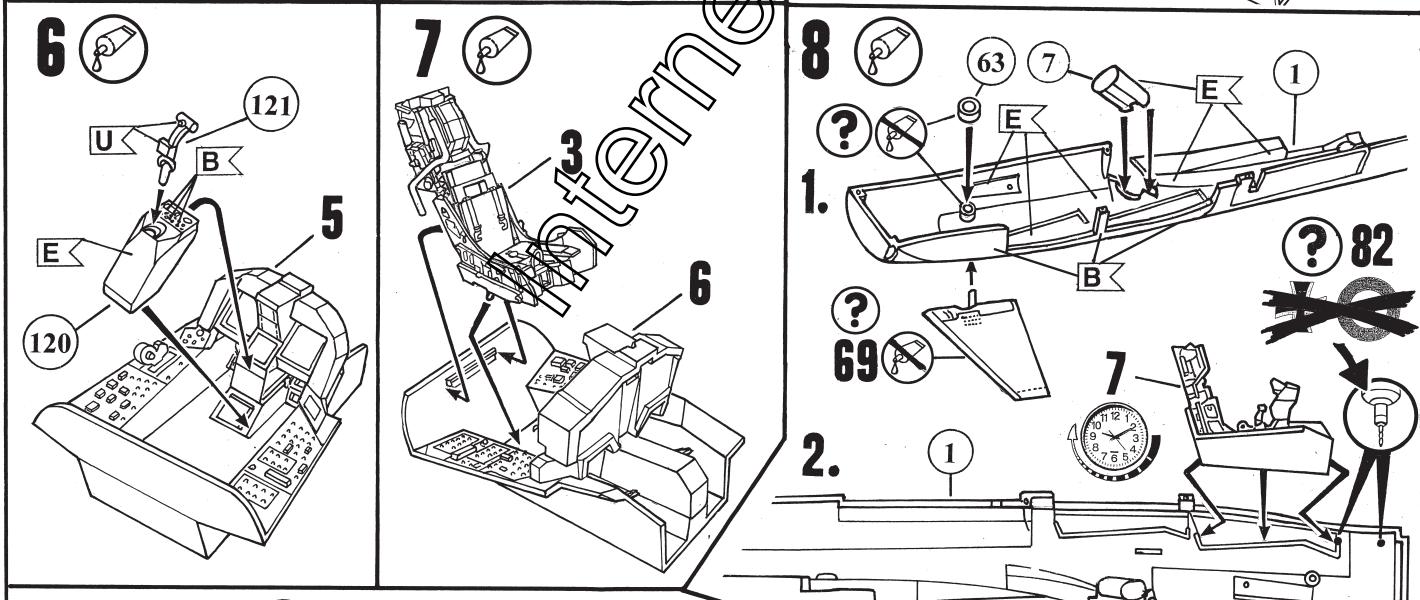
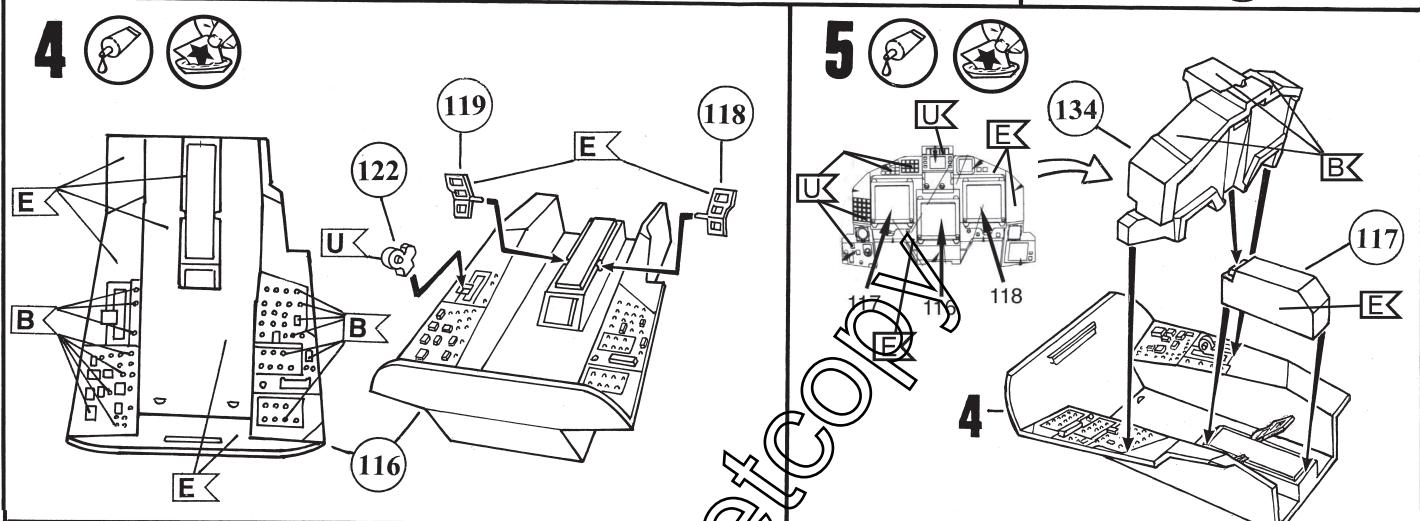
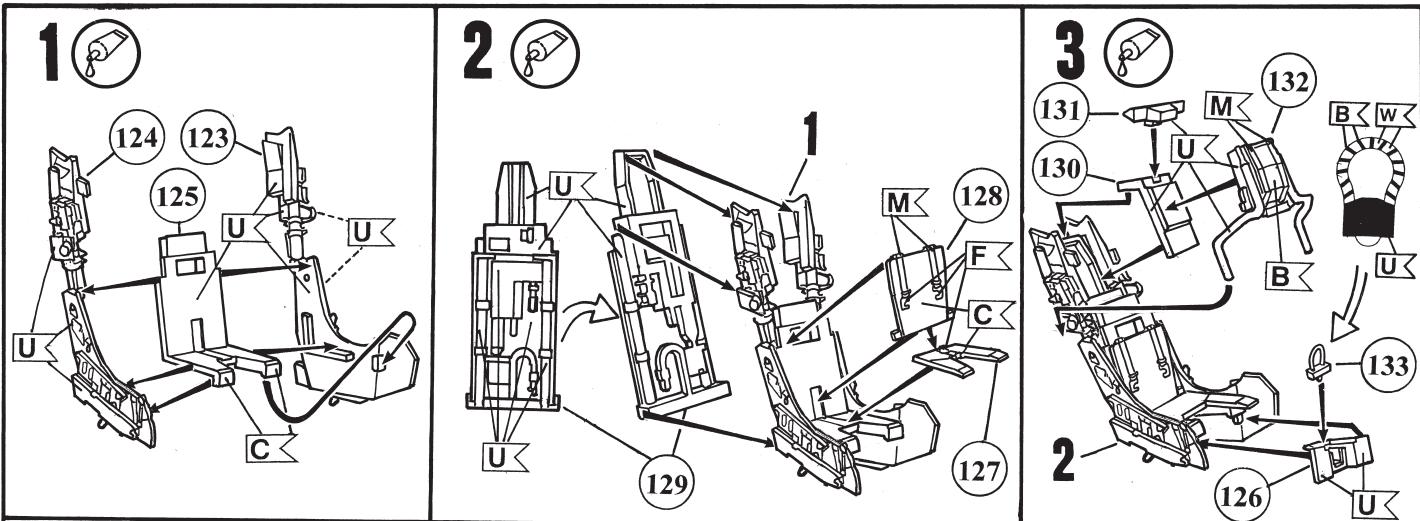
Öffnungen mit Spachtelmasse verschließen und Oberfläche mit Schleifpapier angleichen  
Close openings with putty and sand down surface  
Reboucher les orifices avec du mastic et uniformiser les surfaces avec du papier à poncer.  
Dicht die öffnungen af met plamuur en maak het oppervlak glad met schuurpapier.  
Rellenar las aberturas con masilla de emplastecer y alisar con papel de lija  
Fechar as aberturas com massa de aparelhar e igualar a superfície com uma lixa  
Chiudere le aperture con stucco e ugualare la superficie con carta abrasiva  
Stäng öppningararna med spackelmansta och jämma till ytan med slippapper  
Sulje aukot siloteaineella ja tasota pinta hiekkapaperilla.  
Abningsen lukkes med spartelmanse og overfladen gøres plan med sandpapir  
Tett åpningene med sparkel og pusse overflaten med sliperapir.  
Щели заєднати шпаклевкою і вирівняти поверхність шифоноваленою папером  
Заткнă отворы маса szprachownią i wygladzić powierzchnię papierem scierzym  
Кілецтві т овочуття ми отоко кайідэвэте түр ёштэркүй ётөөфөяа ми үзүлхөхтөр  
Delikteri macun ile kapatin ve yüz yüzeyi zimpara kağıdı ile düzeltin  
Otvorý pískevýt tmelem a povrch vynrovat smirkovým papirem  
Nyilásokat alapozzármazzával lezárni és a felületet dörzsöpárral elegyagnetni  
Zatvorené otvory umazac a povrch uroviac a povrchu poskrabat a poskrabat

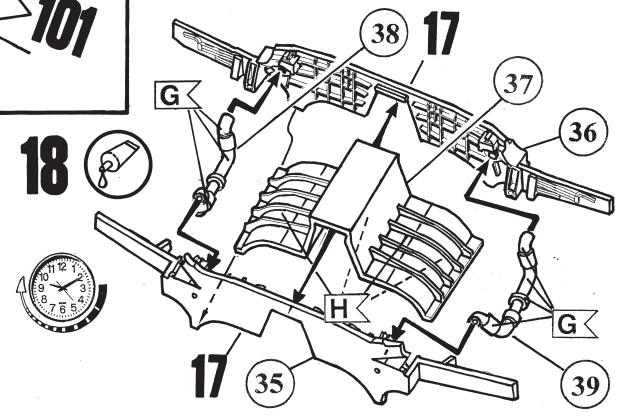
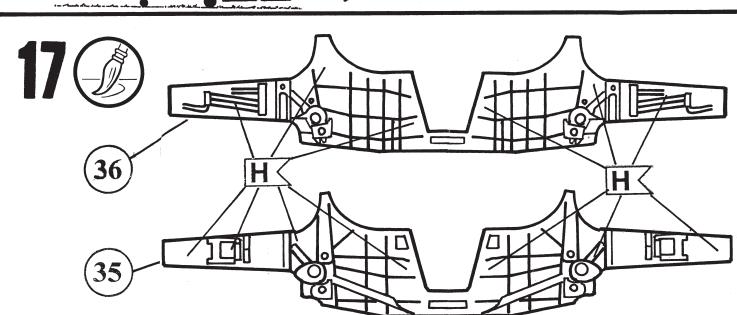
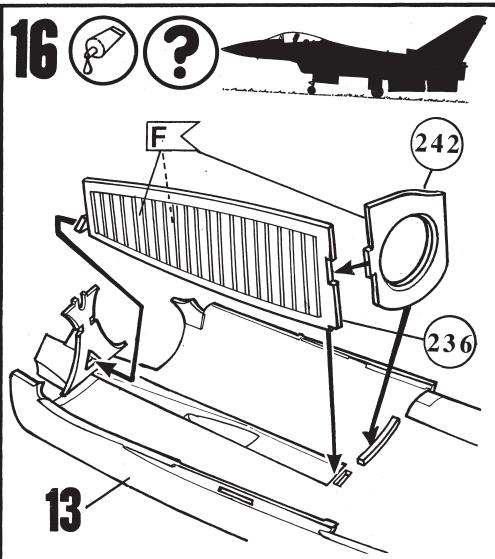
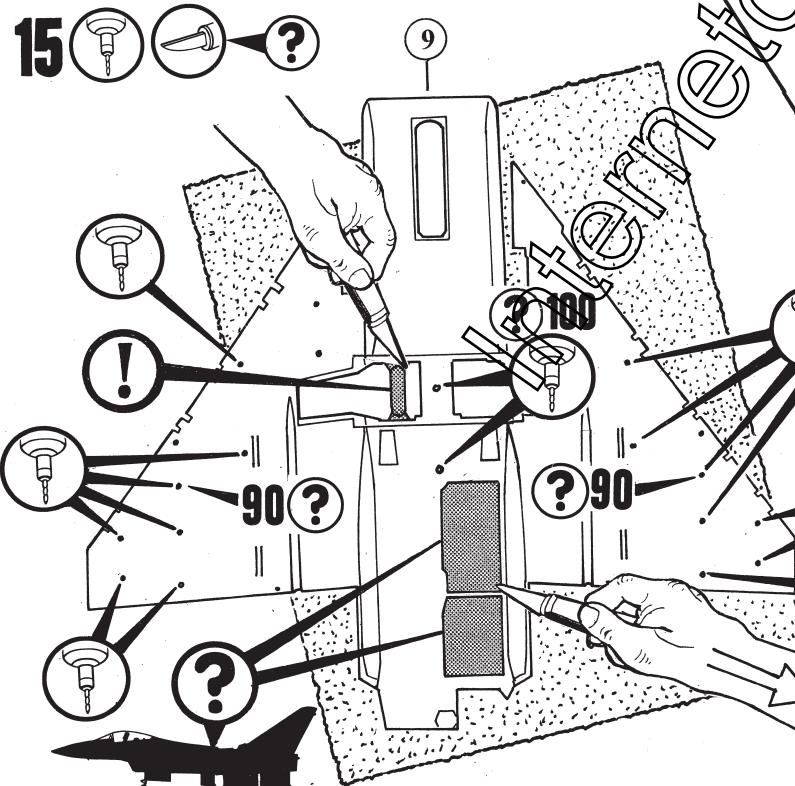
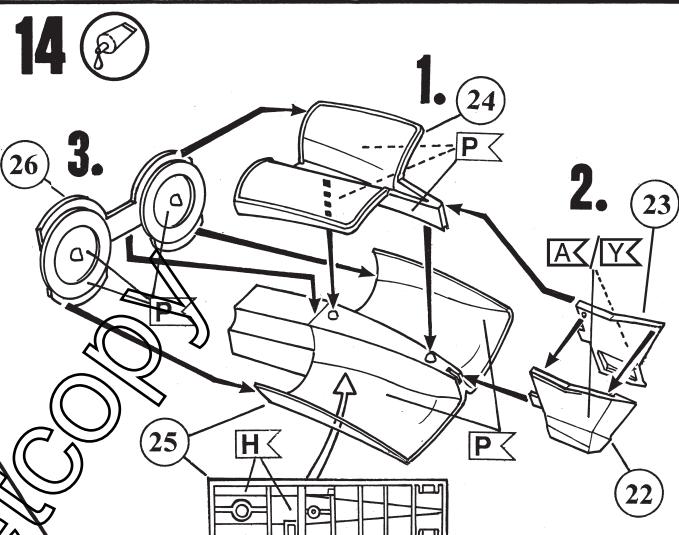
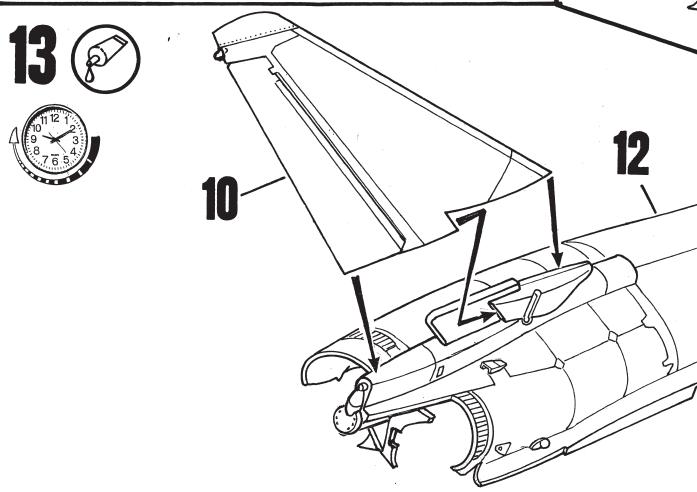
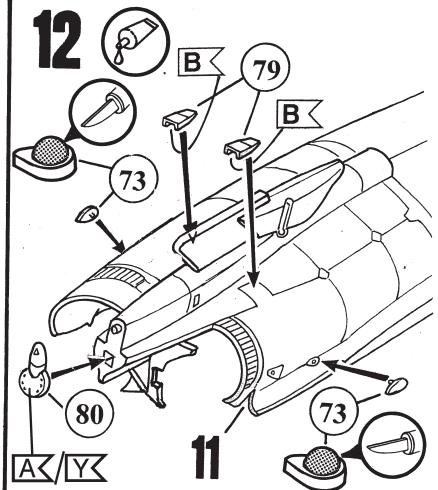
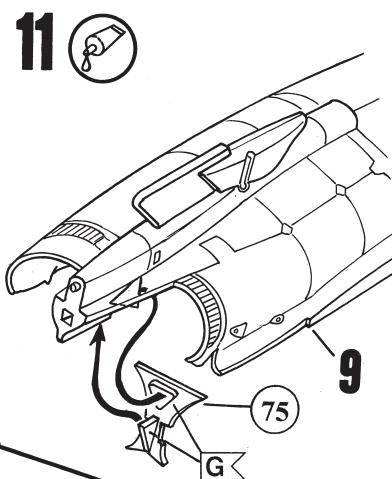
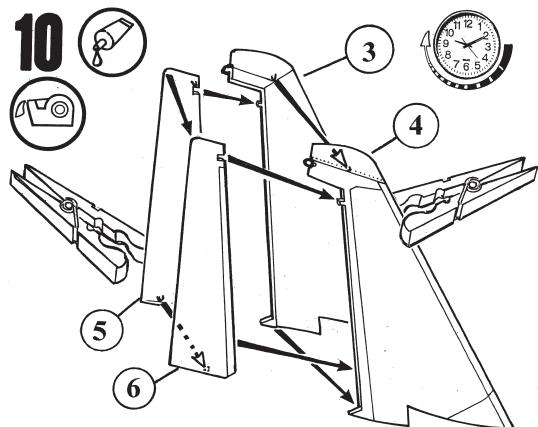
Nicht benötigte Teile  
Parts not used  
Pièces non utilisées  
Niet benodigde onderdelen  
Piezas no necesarias  
Peças não utilizadas  
Parti non usate  
Inte använda delar  
Tärpeettomat osat  
Ikke nødvendige dele  
Deler som ikke er nødvendige  
Неиспользованные детали  
Elementy niepotrzebne  
μη χρειάζουμε εξαρτήματα  
Gerekzis parçalar  
Nepotrebne díly  
fel nem használt alkatrészek  
Nepotrebni deli

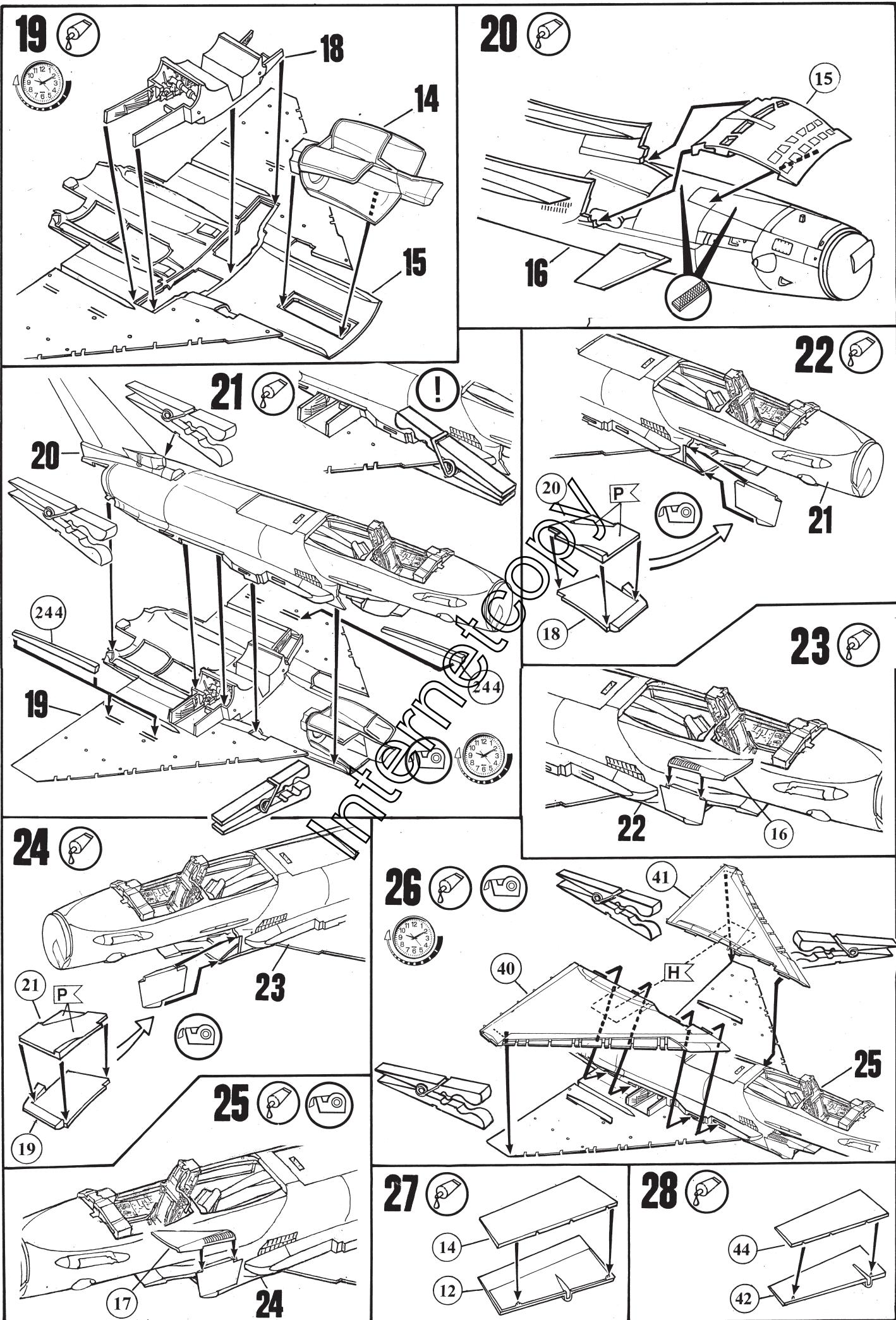


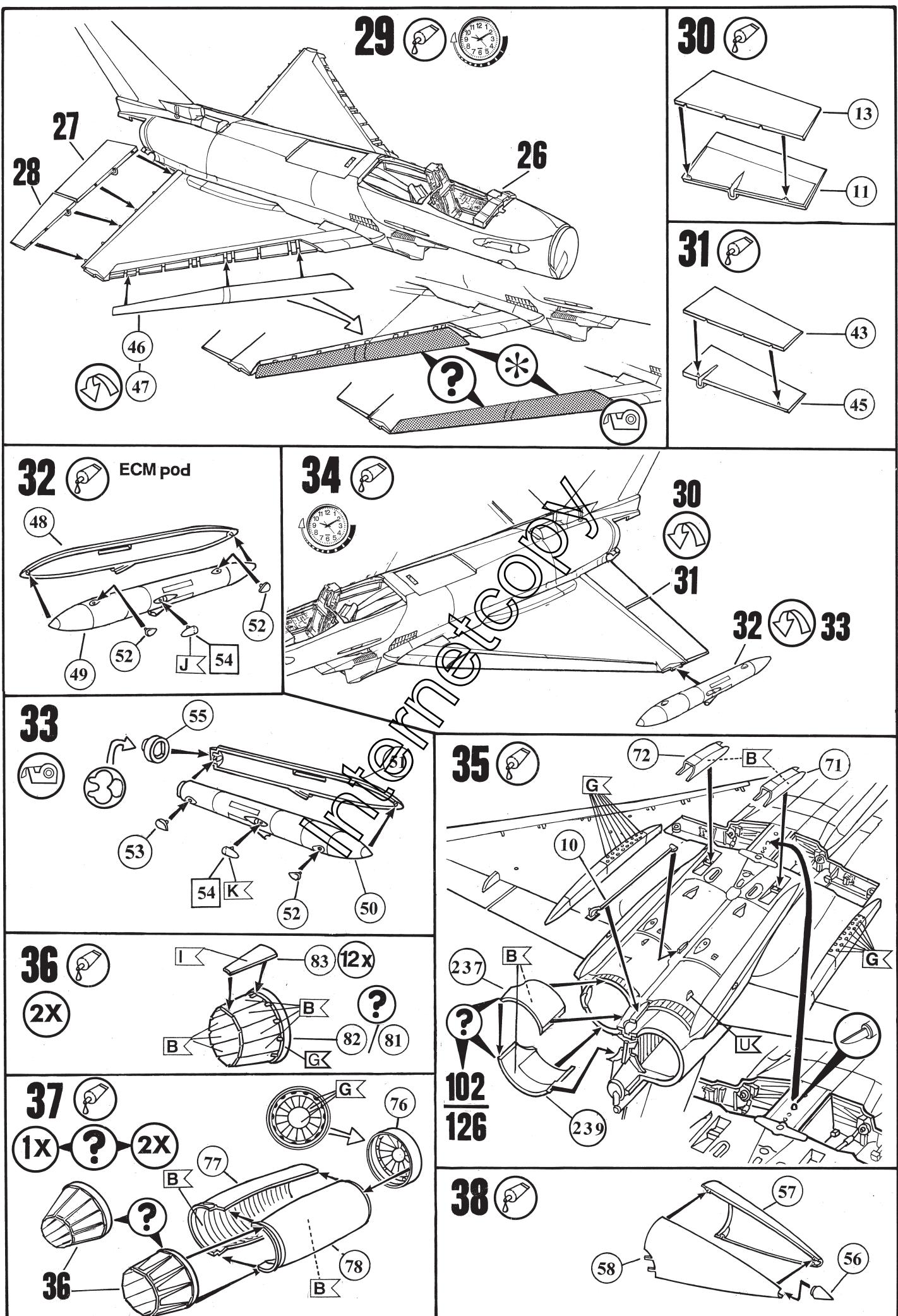
**2X**







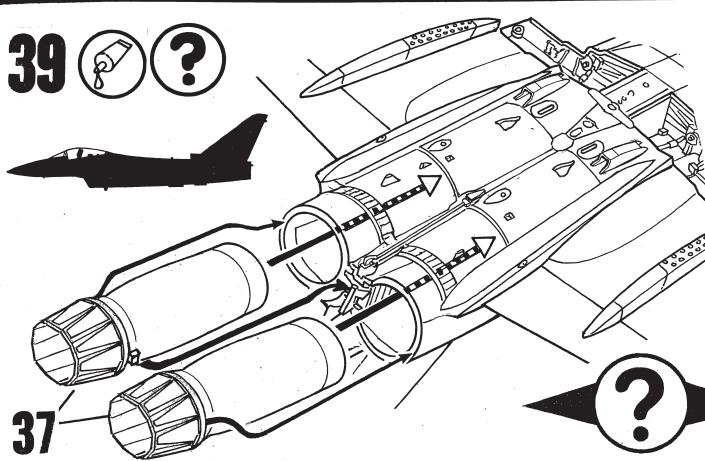




39



37



35

37

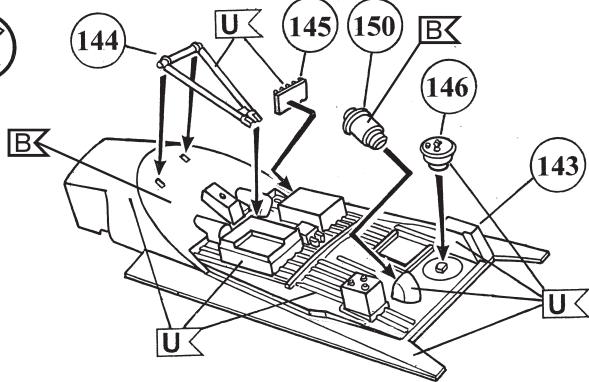
35

37

41



40



41



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40



40

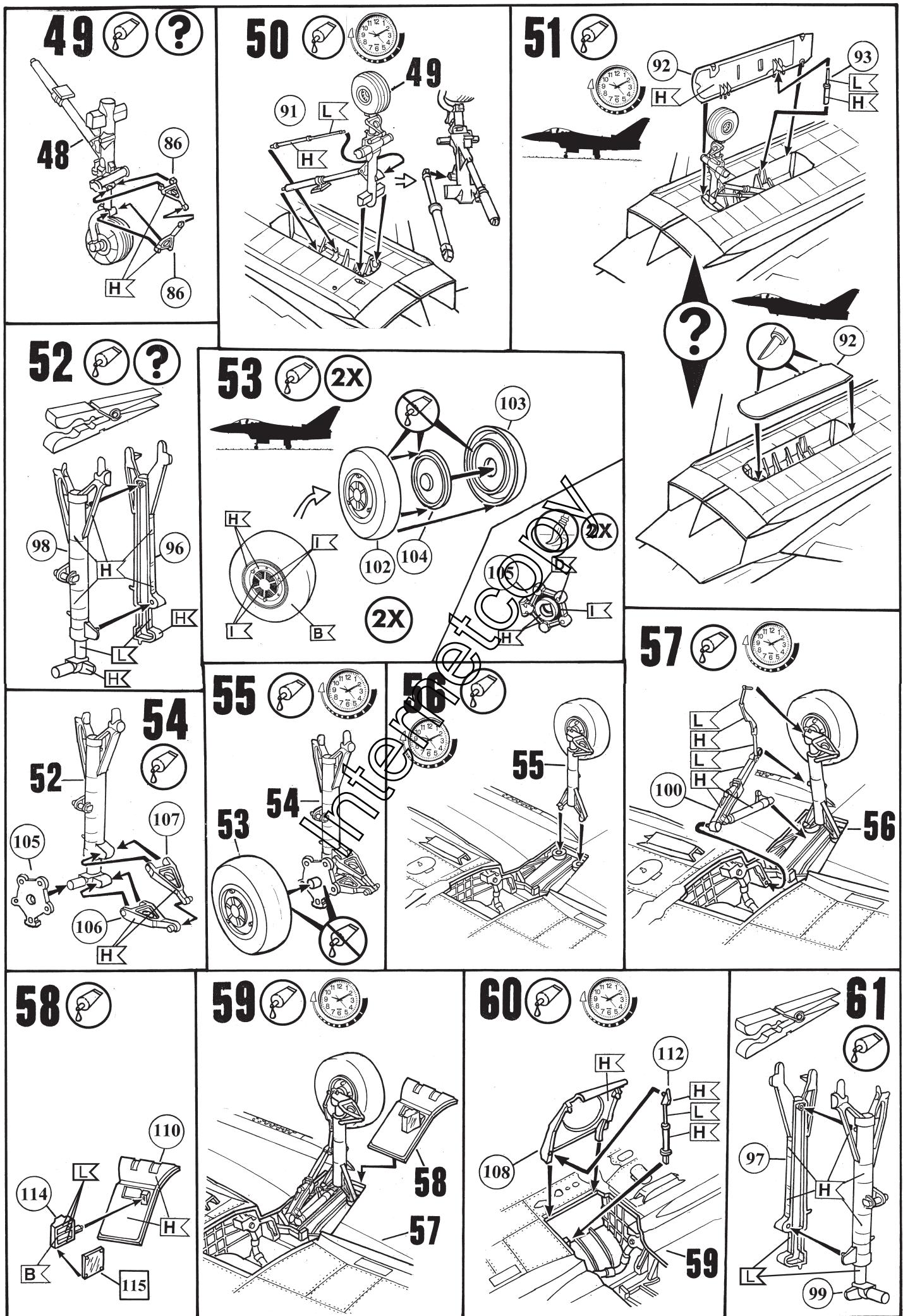


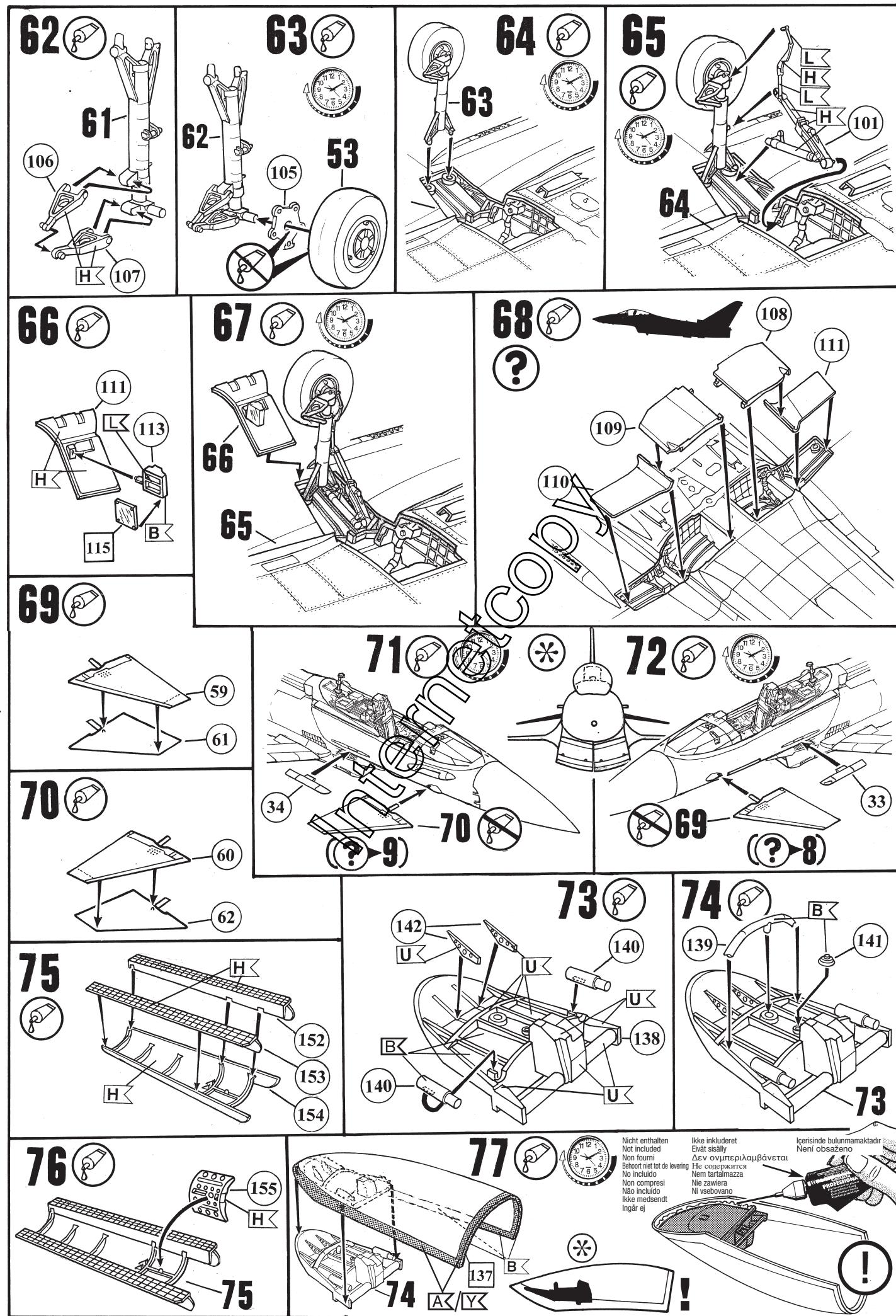
40

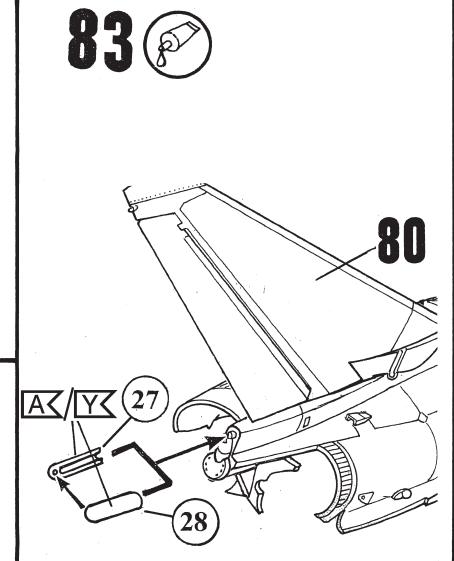
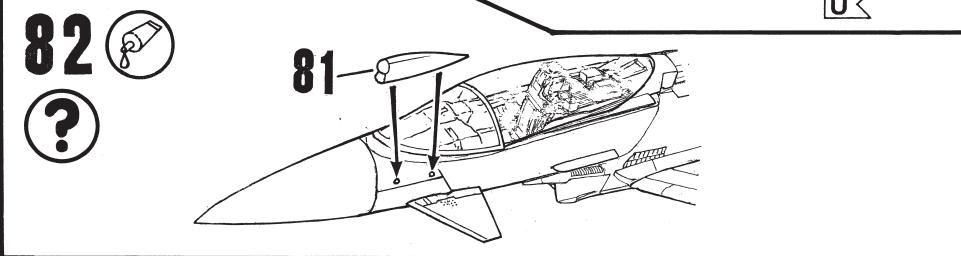
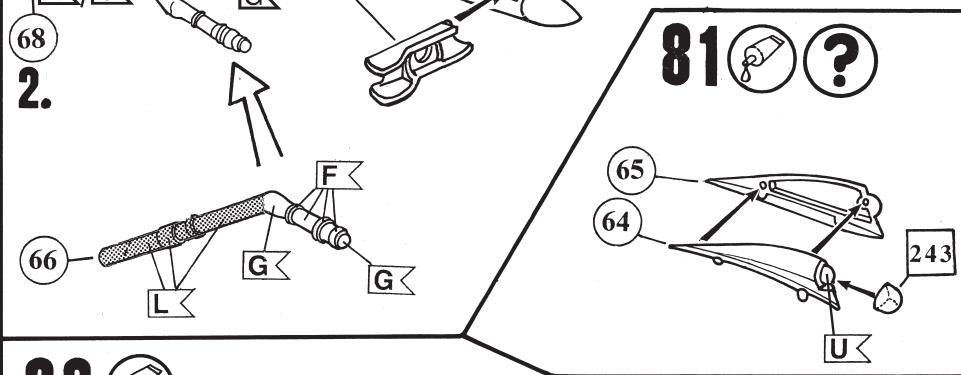
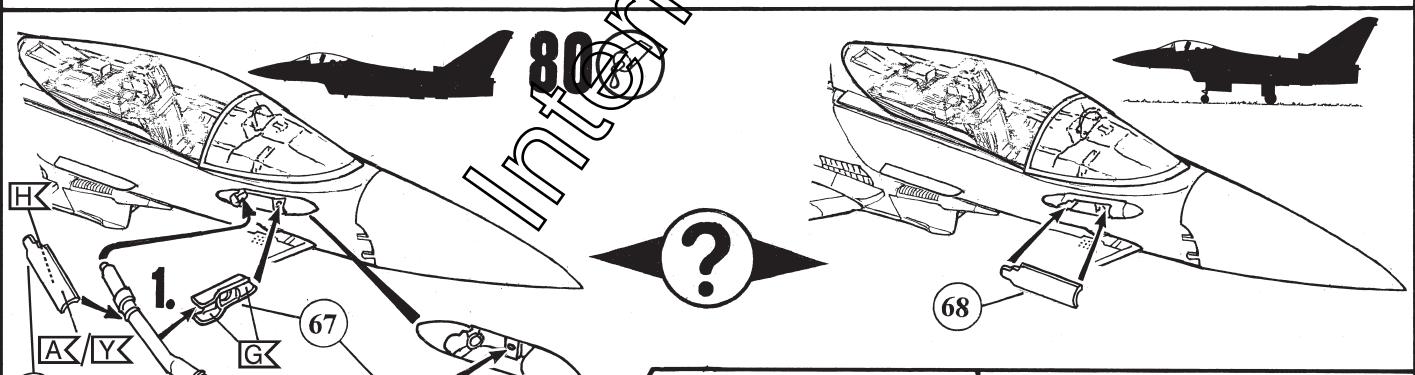
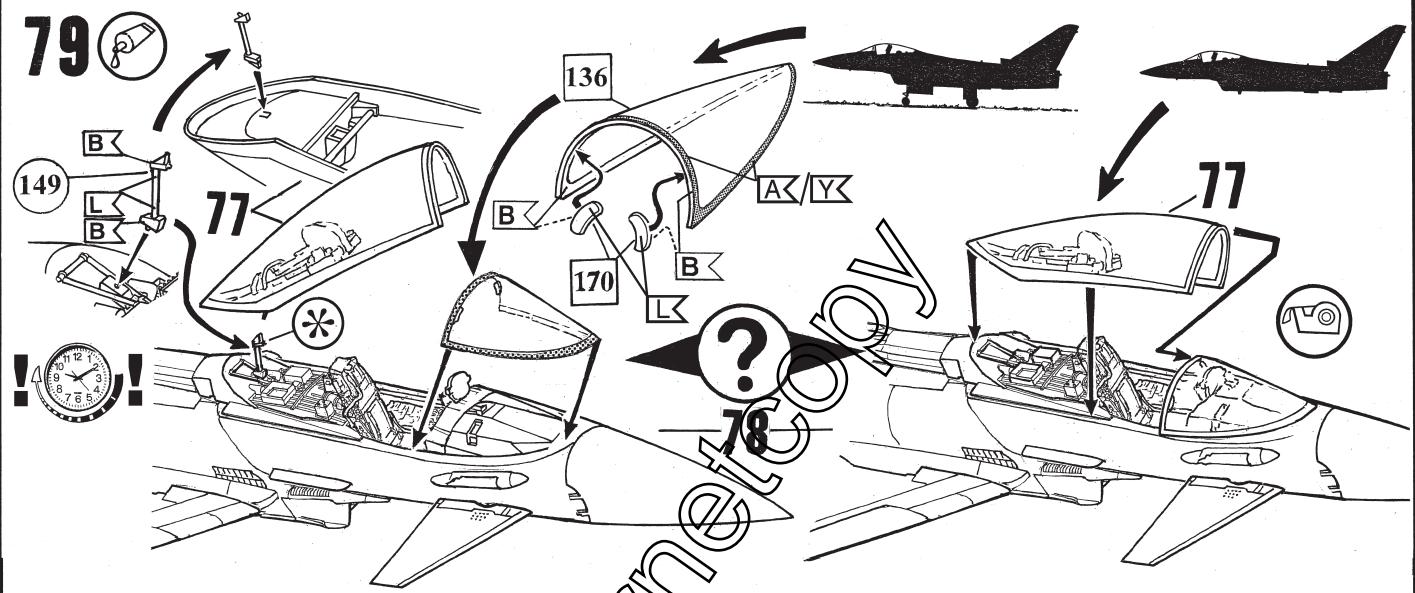
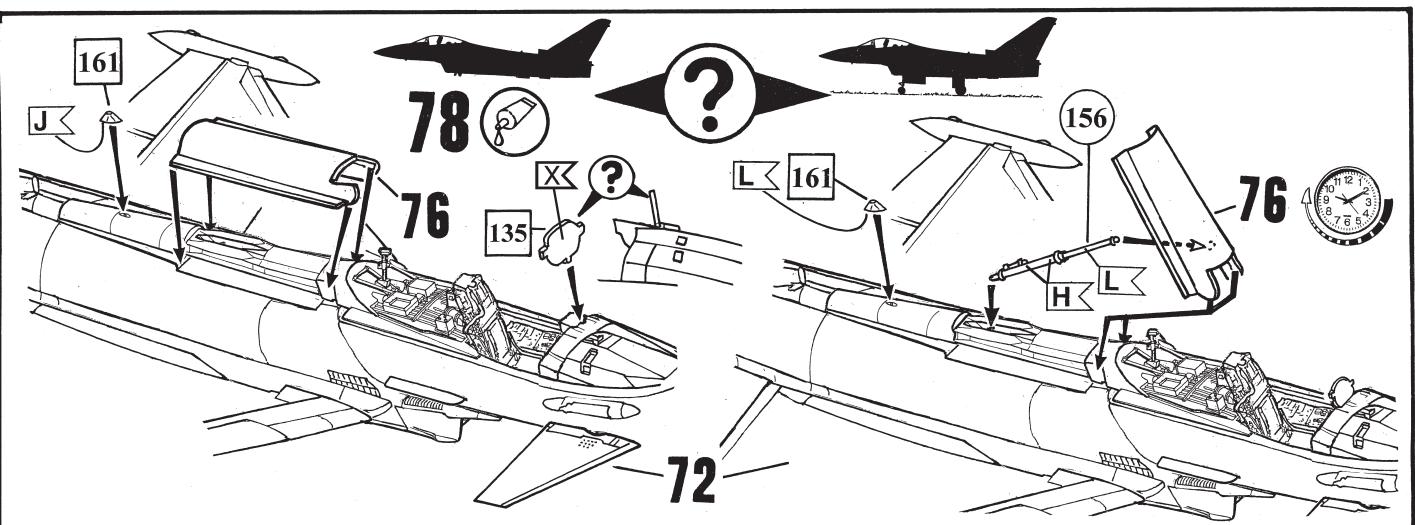


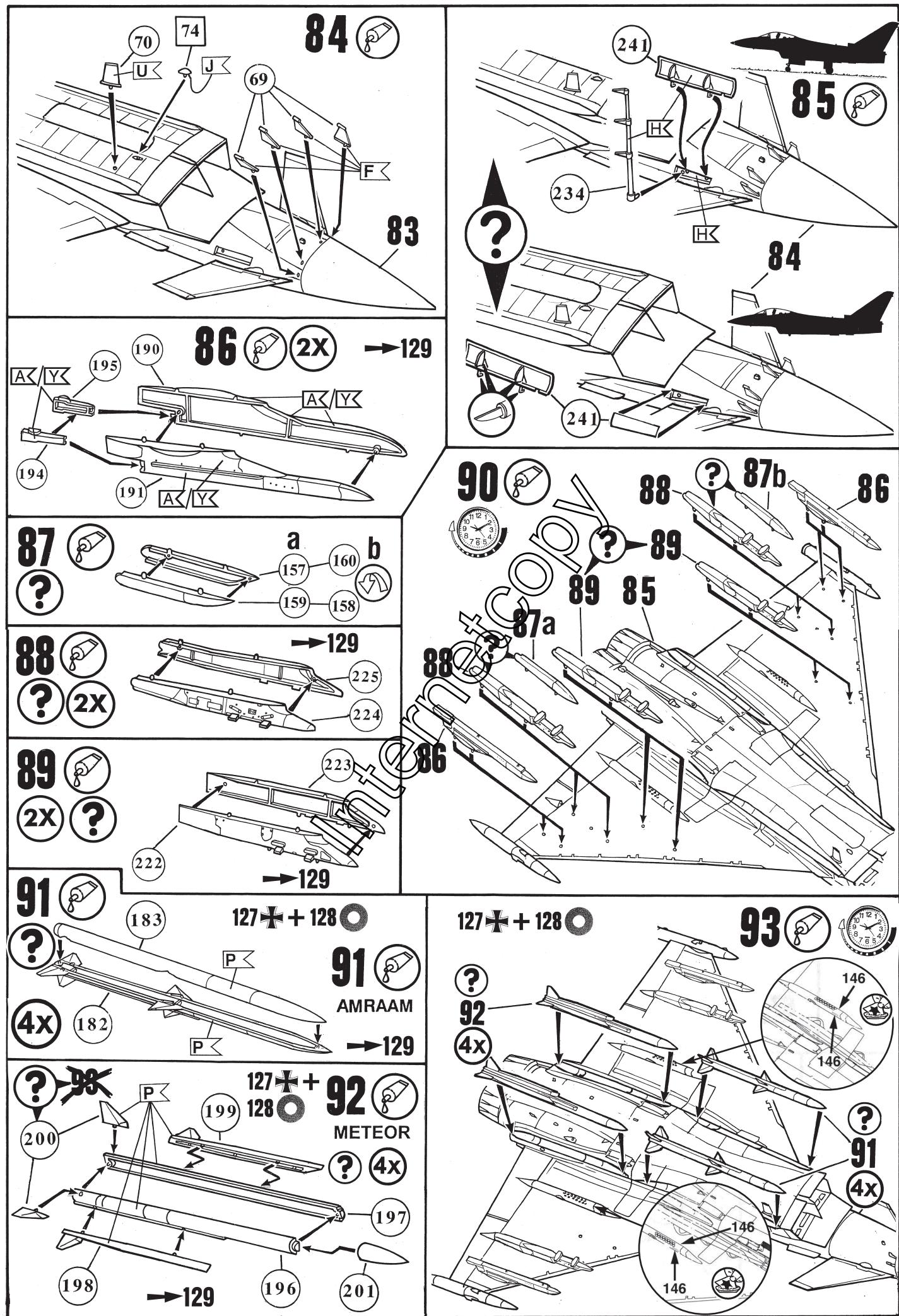
40









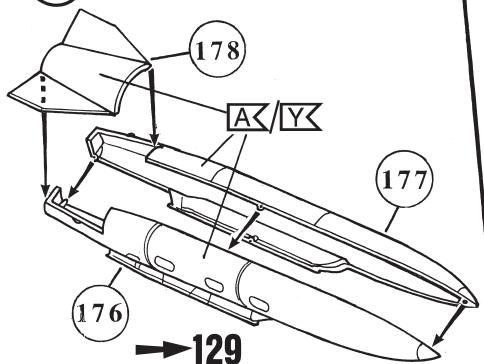


127 ✶ + 128 ○

94 (paint) 2X ? 1X

1000L TANK

?



→ 129

127 ✶ + 128 ○

97 (paint)

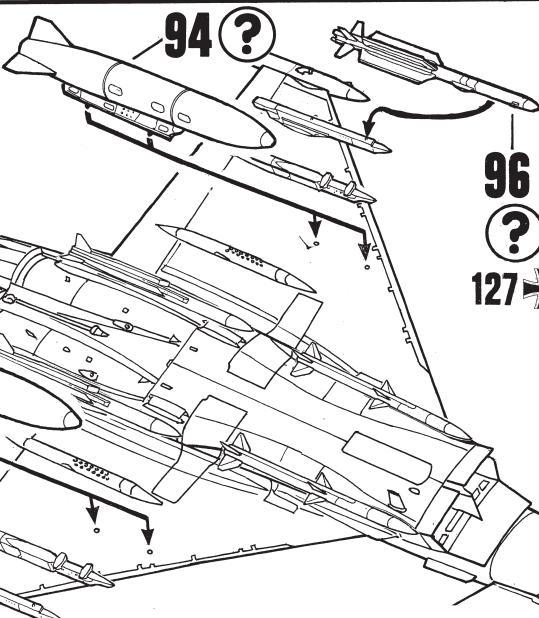


? 94

?

96

127 ✶



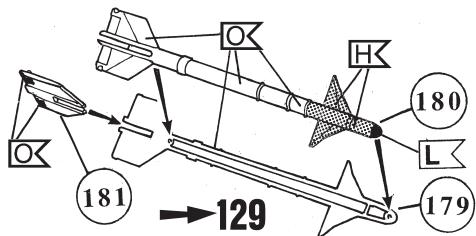
96

?

127 ✶

95 (paint) 2X ?

AIM-9L SIDEWINDER



→ 129

127 ✶

?

98 (paint)

?



96

95

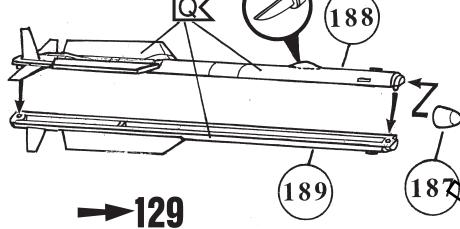
99 (paint)

?

2X

96 (paint) 2X ? 128 ○

IRIS-T



→ 129

95 (paint)

?

128 ○

AIM-132 ASRAAM

185

186

184

L

→ 129

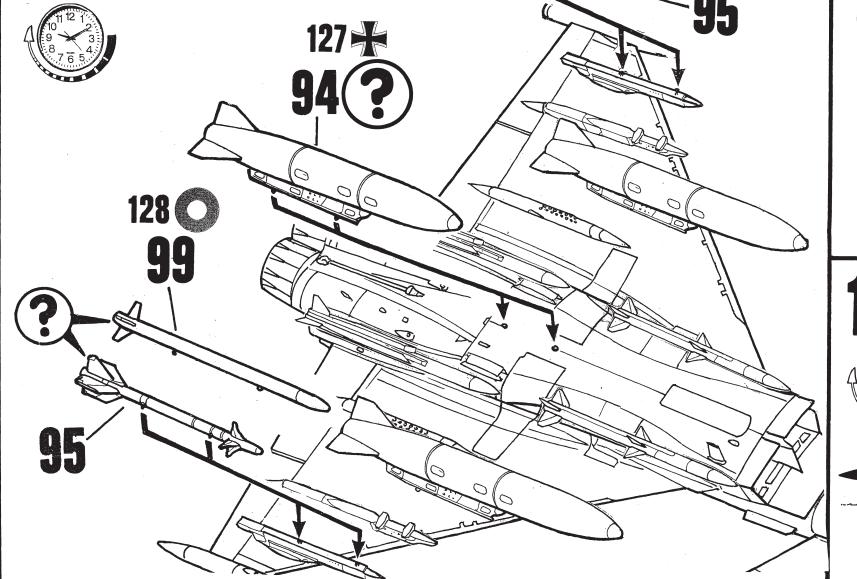
100 (paint) ?

127 ✶  
94 ?127 ✶  
94 ?

128 ○

99

95



101 (paint) ?

240

F

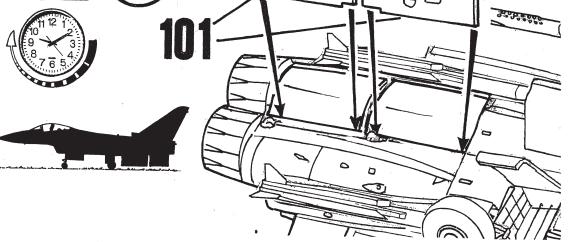
F

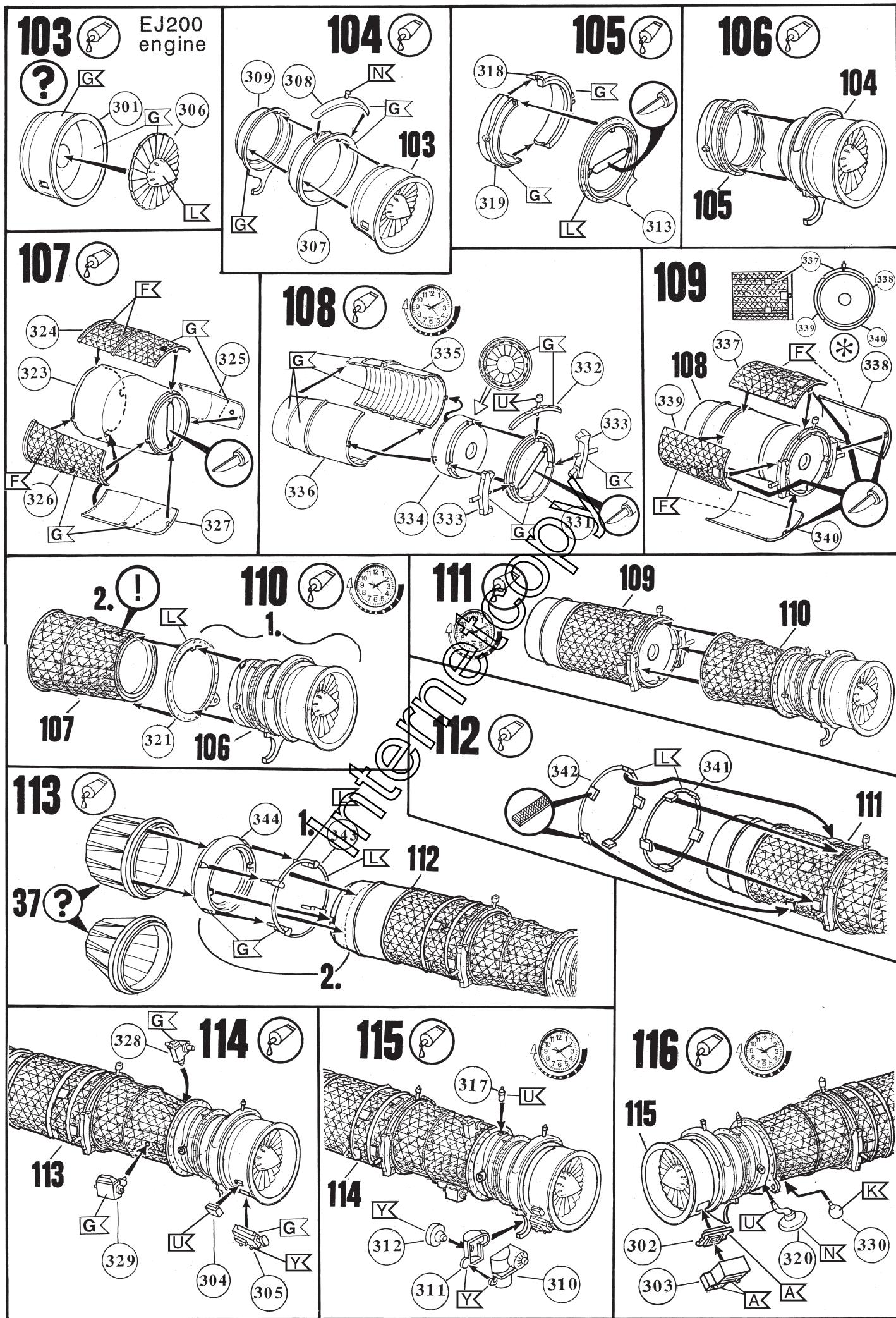
238

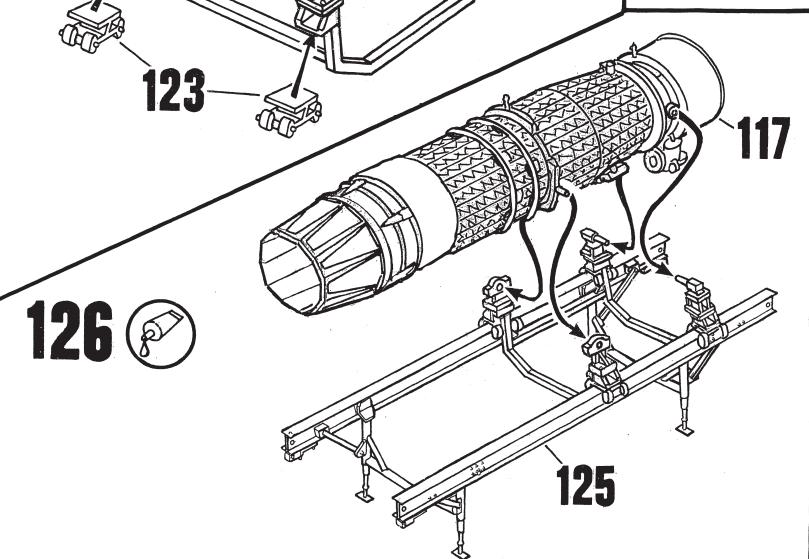
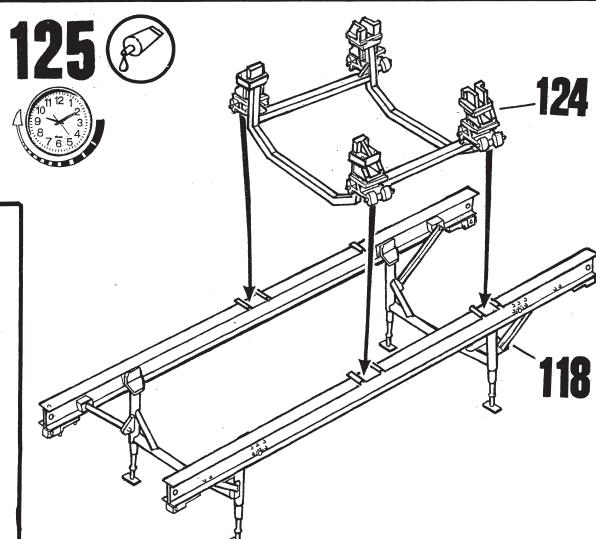
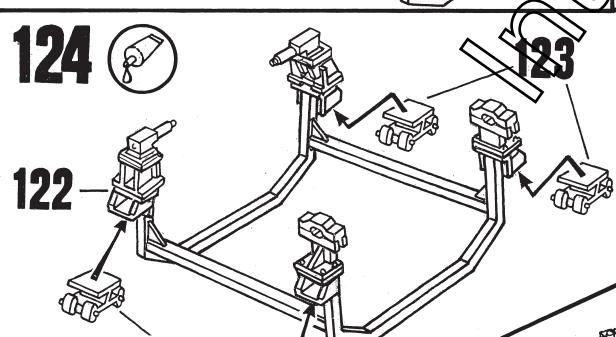
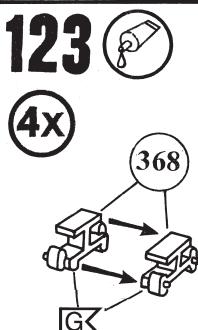
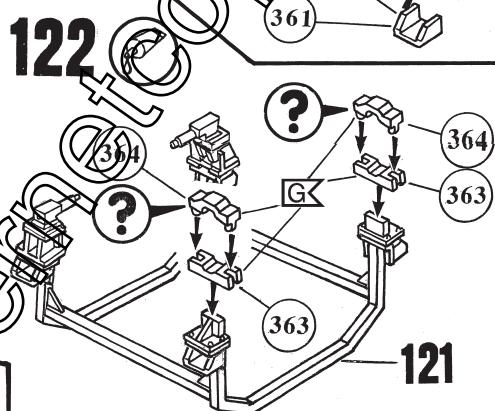
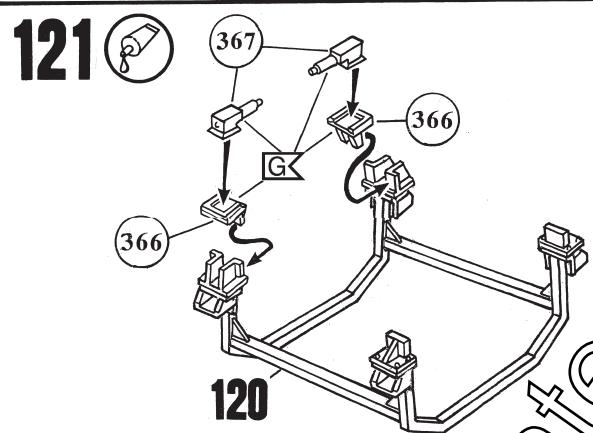
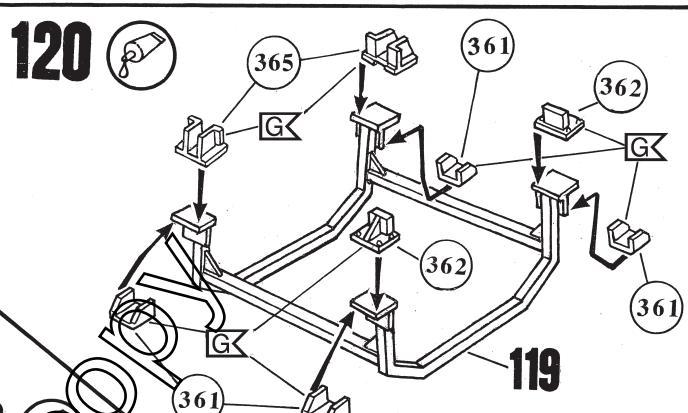
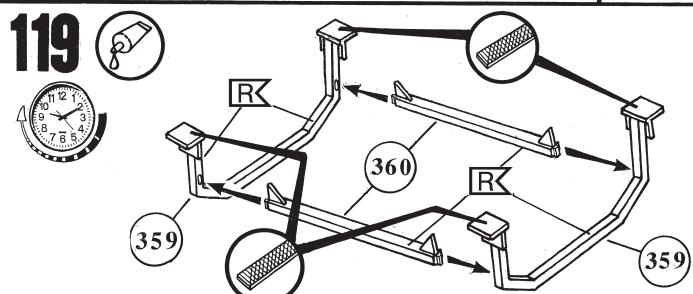
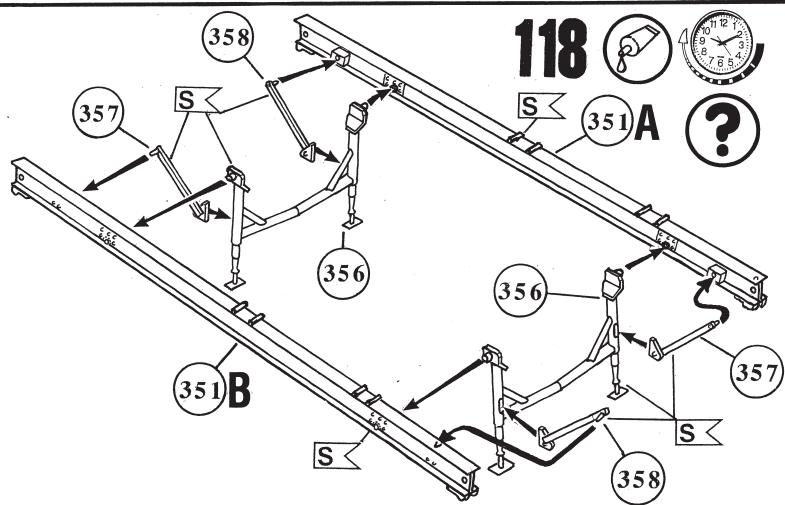
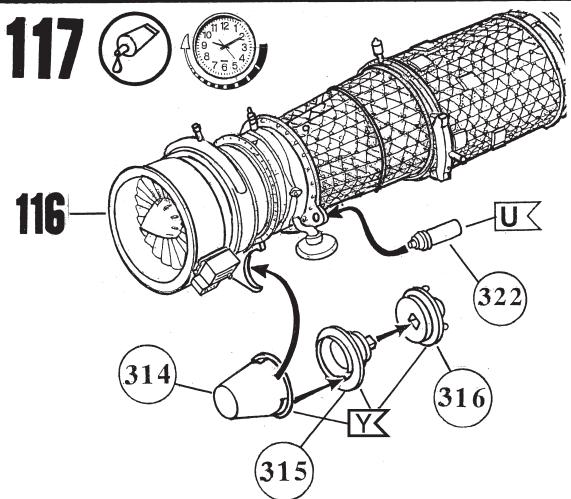
15

102 (paint)

101

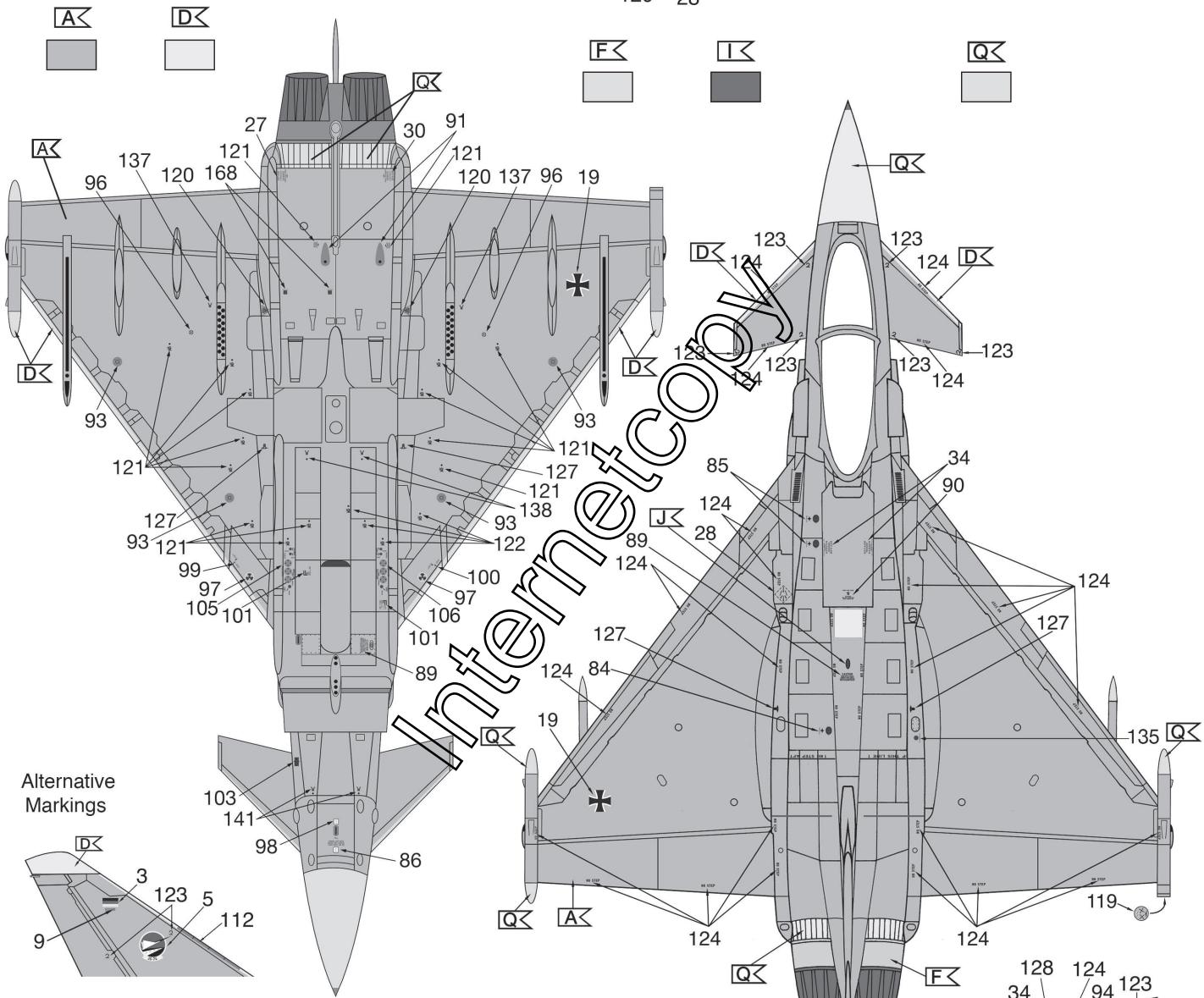
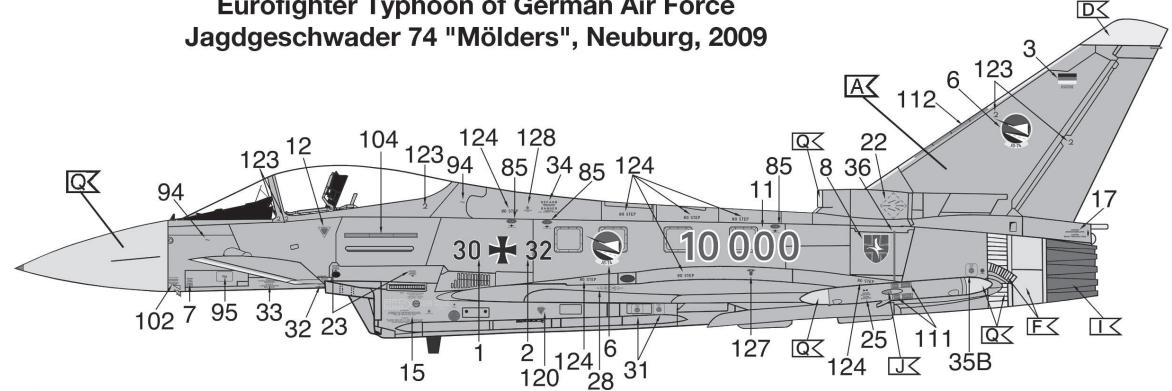
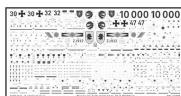




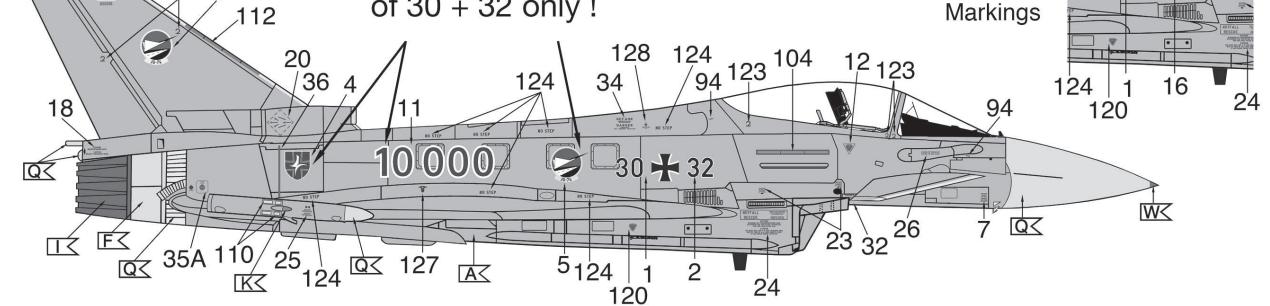


127

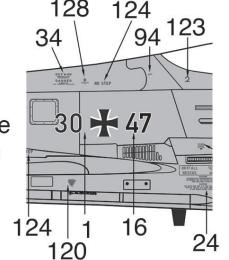
**Eurofighter Typhoon of German Air Force  
Jagdgeschwader 74 "Mölders", Neuburg, 2009**



Special Markings  
of 30 + 32 only !



Alternative  
Markings



128

**Eurofighter Typhoon F.2 of No. 11 Squadron  
Royal Air Force; RAF Coningsby, Lincolnshire 2009**

